

a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest  
இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest  
இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest

ஜூன் 2019 June | இதழ் 341 ISSUE



தமிழர்  
தகவல்  
TAMILS' INFORMATION

Oldest  
Canadian  
Tamil  
Journal

ESTD From The Community To The Community 1991



இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
சமூகத்துடன் இணைந்த வளர்ச்சி ஸ்தாபிதம்-1991 Growing with the Community ESTD-1991  
இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி a monthly information digest இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி





ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canadaதொலைபேசி  
416 920 9250மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.ca

தயாரிப்பு

ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்,  
ரொறன்ரோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்றஸ்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் & தயாரிப்பு  
முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
சுயினர்ஸ் துரைசிங்கம்  
அனோஜினி குமரதாசன்பொது முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்விறியோக இணைப்பாளர்  
இ. சிவலிங்கம்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
என். குமாரதாஸன்  
ராதா கிருஷ்ணசாமி  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்இணையம்:  
www.tamilsinformation.info

ஆசிரியரிடமிருந்து

From the Editor

## வெட்டு ! வெட்டு !

ஒன்றாறியோவை ஆட்சி புரியும் டக்ஃபோர்ட் தலைமையிலான கன்சர்வேடிவ் அரசின் முதலாவதாண்டு இந்த மாதத்துடன் நிறைவு பெறுகிறது.

லிபரல் கட்சியின் பதினைந்தாண்டு கால ஆட்சியில் வெறுப்பும் சலிப்புமடைந்த மக்கள், ஏதோவொரு நம்பிக்கையில் புதிய அரசை ஆட்சிக்குக் கொண்டு வந்தனர்.

124 ஆசனங்களில் 76ஐ பெற்று பெரும்பான்மையுடன் பதவிக்கு வந்த டக்ஃபோர்ட், கடந்தாண்டு யூன் மாதம் 29ஆம் திகதி முதலமைச்சராகப் பதவியேற்ற வேளை அளித்த வாக்குறுதிகளை ஒரு தடவை மீள்பார்வைக்கு உட்படுத்துவது தேவையாகவுள்ளது.

‘நல்ல ஒன்றாறியோ, நல்ல எதிர்காலம், ஒன்றாறியோ சிறார்களுக்கான பிரகாசமான எதிர்காலம் (Better Ontario, Better Future and a Better Bright Future to Ontario Children) என்பதே இவரது மகுட வாசகமாக அன்று அமைந்திருந்தது.

திரிகரண சுத்தியுடன் அவர் இந்த உறுதிமொழியை முதல் வருடத்துள் நிறைவேற்றினாரா என்று கேட்டால், பொதுமக்களிடமிருந்து வரும் ஒட்டு மொத்தக் குரல் இல்லையென்பதாகவே இருக்கும்.

இதற்கான முக்கிய காரணம் இவர் அடுத்தடுத்து மேற்கொண்டு வரும் பொதுமக்கள் சேவை வெட்டுகளே!

ஆட்சிக்கு வந்த நாளிலிருந்து வெட்டு என்பதே இவரது பிரதான தெரிவாகியுள்ளது. கல்வி, சுகாதார - வைத்திய சேவைகள், போக்கு - வரத்து, நீதித்துறை, நகரங்களின் பொதுப்பணிகள் என்பவற்றை பணவீக்கம் என்ற பெயரில் வெட்டி வருவதை ஏற்க முடியாது.

எந்தெந்த சேவைகளில் டக்ஃபோர்ட் அரசு வெட்டு ஏற்படுத்தியுள்ளது என்ற கேள்வியை விடுத்து, எங்கு வெட்டு ஏற்படவில்லையென்று கேட்டால் பதிலளிக்க சொற்ப நேரம் போதுமானது.

முன்னைய ஆட்சியாளர்கள் மீது குறை கூறும் வழமையான காரணங்களையே இந்த அரசும் வழக்கமான பல்லவியாக மேற்கொண்டுள்ளது.

கனடாவின் முதன்மை நகரமான ரொறன்ரோ நகரசபையைக் குறிவைத்து பல வெட்டுகள் இடம்பெறுவதை மக்கள் சந்தேகக் கண்ணோடு பார்க்கின்றனர். நகர முதல்வர் ஜோன் ரோறியுடனான நேரடி மோதலாகவே சிலர் இதனைக் கருதுகின்றனர்.

பொதுமக்கள் மீது வரிகளைக் கூட்டுவதா அல்லது அவர்களுக்கான சேவைகளை நிறுத்துவதா என்று ஜோன் ரோறி டக்ஃபோர்ட்டுக்கு கடித மூலம் கேட்டுள்ளார்.

இரண்டுக்கும் அப்பால் மூன்றாவது தெரிவான ‘திறமை நிர்வாகம்’ இப்போது தேவைப்படுகிறது என்று டக்ஃபோர்ட் பதிலளித்துள்ளார்.

ஒன்றாறியோ ஆசிரியர்கள் வேலையிழப்பு, வகுப்பறை மாணவர் நெருக்குவாரம், ஒட்டிஸ் நோயினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சேவையில் வெட்டு போன்றவைகள் பெருமளவில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

‘வெட்டுகளின் மன்னன்’ பட்டத்துக்காக, நம்பி வாக்களித்த மக்களை ஏமாற்றக்கூடாது.

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canada

Tel: 416 920 9250

email  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Thamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Thamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Quintus Thuraisingam  
Anojoni KumaradasanGeneral Manager  
R. R. RajkumarCirculation Coordinator  
R. SivalinghamPublic Relation  
N. Kumaradasan  
Radha Krishnasamy  
P. SivasubramaniamTechnical Support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 CopiesWebsite:  
www.tamilsinformation.info

## தமிழின அழிப்பு அறிவியல் வார சட்டமூலம் : அடுத்தது 3ம் வாசிப்பு



ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் ஒவ்வொரு வருடமும் மே 18ஆம் நாளை தமிழின அழிப்பு நினைவு நாளாக கடைப் - பிடிக்கவும், அதற்கு முன்னைய ஒரு வாரத்தை தமிழின அழிப்பு தொடர்பான அறிவியல் வாரமாக பேணுமாறும் கோரும் சட்டமூலத்தின் (இலக்கம் 104) 2ஆம் வாசிப்பு, ஒன்ராறியோ சட்டசபையில் ஒருமனதாக நிறைவேறியது.

ஸ்காப்ரோ - றூாஜ்பார்க் சட்டசபை உறுப்பினர் விஜே தணிகாசலம் கனடிய தமிழ்ச் சமூகத்தின் ஆதரவுடன் சட்டமூலத்தை முன்மொழிந்தார். கடந்த ஏப்ரல் மாதம் 30ஆம் திகதி 1வது வாசிப்பில் நிறைவேறிய இச்சட்டமூலம், மே மாதம் 16ஆம் திகதி 2வது வாசிப்பில் எதிர்ப்பேதுமின்றி நிறைவேறியது. 124 உறுப்பினர்களைக் கொண்ட ஒன்ராறியோ சட்டசபையில், 2ஆம் வாக்களிப்பின்போது 59 உறுப்பினர்கள் சமூகமளித்திருந்தனர். இந்த விவாதத்தின்போது பத்து உறுப்பினர்கள் உரையாற்றினர். இவர்களுள் விஜே தணிகாசலம் உட்பட ஐந்து பேர் கன்சர்வேடிவ் கட்சியினர். மிகுதி ஐவரில் நால்வர் என்.டி.பி. கட்சியினர். ஒருவர் லிபரல் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்.

சமூகமளித்திருந்த 59 பேரும் ஏகமனதாக 2ஆம் வாசிப்பில் ஆதரவு வழங்கி இதனை நிறைவேற்றினர். 3ஆம் வாசிப்பிலும் இச்சட்டமூலம் நிறைவேற்றப்பட்ட பின்னர் இது சட்டமாகும். இதற்கு இங்கு வாழும் தமிழர் ஆற்ற வேண்டிய பணிகள் நிரம்பவுள்ளன.●

## கனடிய அகதிகள் விசாரணை முன்னெப்போதுமில்லாத தேக்கநிலை!

கனடாவில் அகதி உரிமை கோரியவர்களின் விசாரணை மற்றும் இது தொடர்பான செயற்பாடுகள் முன்னர் எப்போதுமில்லாதளவில் தேக்கநிலைக்குச் சென்றுள்ளது. இதற்கான காரணம் ஓரளவு திட்டமிட்ட திறமைக்குறைவு என்பது தெரிய வந்திருப்பதாக கனடிய கணக்காளர் நாயகம் சில்வியா றிகார்ட் தெரிவித்துள்ளார்.

அகதிகள் விசாரணைகளைக் கையாளும் மூன்று அரசாங்க அலகுகள் தொடர்பாக ஐந்து கட்டங்களாக மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வின் பெறுபெறுகள் கடந்த மாதம் வெளியிடப்பட்டது. அகதிகள் விசாரணை முறையில் துரிதமான விசாரணைகளை மேற்கொள்ள முடியாமையினால் அகதிக் கோரிக்கை விசாரணைகள் இரண்டாண்டுகள் தாமதமாகும் தேக்கநிலை கண்டுள்ளதாக அறிக்கை கூறுகிறது.

அரசாங்கம் முன்னர் வரையறுத்த இரண்டு மாத கால எல்லைக்குள் கோரிக்கைகள் பரிசீலிக்கப்படவில்லை. 2012ஆம் ஆண்டில் இந்தத் திட்டம் புதுப்பிக்கப்பட்ட வேளையில் இருந்ததைவிட தற்போது பல மடங்கு தாமதத்தால் தேக்கநிலை ஏற்பட்டுள்ளதையும் இந்த அறிக்கை தெரிவிக்கிறது.

2017ஆம் ஆண்டின் முற்பகுதியிலிருந்து பெருமளவு அகதிகள் கனடா வந்துள்ளனர். கனடாவின் எல்லைப்புறங்களால் 42,000 அகதிகள் உள்வந்துள்ளனர். சட்டப்படியான எல்லைகளைல்லாத பாதைகளால் வந்த இவர்களின் விசாரணைகளைக் கையாளும் வல்லமையை அரசாங்கம் கொண்டிருக்கவில்லை.

தற்போது கனடாவுக்குள் 75,000க்கும் அதிகமான அகதிக் கோரிக்கையாளர்கள் தங்களின் எதிர்காலம் பற்றி அறிய ஐந்து வருடங்களாவது காத்திருக்க நேருமென இந்த அறிக்கை எதிரவு கூறுகிறது.

குடிவரவுத் திணைக்களம், அகதிகள் விசாரணைச் சபை, கனடிய எல்லைப்புற ஏஜன்சி ஆகிய மூன்றும் துரிதமாக நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள நிதிப்பற்றாக்குறையுள்ளது. இதனை நிவர்த்தி செய்யத்தவறின் அகதிகள் விசாரணை மேலும் தாமதமாகும் அபாயம் உள்ளது. மேற்சொன்ன மூன்று அரசாங்க அலகுகளில் உள்ளக பிரச்சனைகள் உள்ளன. இவர்கள் தனித்தனியாக தகவல் சேகரிப்பதில் வித்தியாசமான முறைகளைப் பின்பற்றுக்கின்றனர் என்றும் கணக்காளர் நாயகம் தமது அறிக்கையில் சுட்டியுள்ளார்.

## Canada's refugee system is plagued with a backlog

Canada's refugee system is plagued with a backlog of asylum claims that is worse now than it has ever been, caused in part by systemic inefficiencies, according to findings from acting auditor general Sylvain Ricard.

As part of five audits of government activities released last month, Ricard's office looked at how quickly and efficiently the three government agencies involved in reviewing and processing refugee claims are doing their work. The audit found Canada's refugee system is not able to respond quickly to surges in asylum claims — which has led to a two-year backlog of claims.

"We found that Canada's refugee system is unable to process claims within the two-month target set by the government. In fact, backlogs and wait times are worse now than when the system was last reformed in 2012, to address these very same issues," the audit report says.

An influx of asylum-seekers to Canada that began in early 2017, including over 42,000 "irregular" migrants who have entered Canada through non-official border checkpoints, has outstripped the government's ability (Contd. on page 30)



ஸ்தி



றஞ்சி திரு

## சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

கனடிய அரசு அலுவலகங்கள், நிறுவனங்களின் தொலைபேசித் தொடர்புச் சேவை பொதுமக்களுக்குரியவாறு இயங்குவதில்லையென கணக்காளர் நாயகம் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். மில்லியன் டாலர் செலவில் அமைக்கப்பட்டுள்ள தொலைபேசி வசதிகள் பொதுமக்கள் தொடர்பு கொள்ளும் வேளைகளில் நேரடிச் சேவைகளை வழங்காது பதிவுச் செய்திகளையே வழங்கி வருகின்றன. இதனால் இலட்சக்கணக்கான பொதுமக்கள் தங்கள் தேவைகளை நிறைவேற்ற முடியாது அவதியுறுவதாக கணக்காளர் நாயகம் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

ரொறன்ரோவில் நன்கொடைப் பொருட்களை பொதுமக்கள் இடுவதற்கு வசதியாக அவற்றைச் சேகரிப்பதற்கு பொது இடங்களில் வைக்கப்படும் பெட்டிகளில் (Donation box) சில கட்டுப்பாடுகளைக் கொண்டு வர ரொறன்ரோ நகரசபை முடிவெடுத்துள்ளது. பாதுகாப்பற்ற முடிகளைக் கொண்ட பெட்டிகளில் பொதுமக்கள் சிக்குண்டு போவது அதிகரித்து வருவதே இதற்குக் காரணம். சில பெட்டிகள் நகரசபையின் அனுமதியின்றி வைக்கப்பட்டதும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. கடந்த நான்காண்டுகளில் எட்டுப் பேர் இப்பெட்டிகளின் முடிகளுக்குள் சிக்கி மரணமடைந்துள்ளனர்.

ரொறன்ரோ நகரில் துப்பாக்கிப் பாவனையைக் கட்டுப்படுத்த அவற்றைப் பொதுமக்களிடமிருந்து பெறும் திட்டமொன்று கடந்த மாதத்தின் மூன்று வாரங்கள் இங்கு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. இக்காலப் பகுதியில் 2700 துப்பாக்கிகள் கிடைக்கப்பெற்றன. இவற்றுள் 800 கைத்துப்பாக்கிகள், 1900 நீண்ட துப்பாக்கிகள். கைத்துப்பாக்கிகளுக்கு 350 டாலரும், நீண்ட துப்பாக்கிகளுக்கு 200 டாலரும் வழங்கப்படுகிறது. இதற்கு சுமார் ஒரு லட்சத்துக்கும் அதிகமான நிதி செலவாகிறது.

ரொறன்ரோவின் வடயோர்க்கிலுள்ள மாடி குடியிருப்பொன்றில் ஓர் அறையுள் வசித்து வந்த பெண்ணொருவர் பராமரித்து வந்த 300க்கும் அதிகமான பூனைகளை ரொறன்ரோ விலங்குகள் சேவையகம் மீட்டுள்ளது. நெருக்கமான ஓர் அறைக்குள் இவை காணப்பட்ட போதிலும் அனைத்தும் ஆரோக்கியமாகவும், போசாக்காகவும், சுத்தமான சூழலிலும் இருந்தது கண்டு அதிகாரிகள் வியப்படைந்தனர். இவற்றுள் சில கர்ப்ப-மாகவிருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

உலகில் மதுபானம் அருந்துபவர்களில் முன்னிலையிலுள்ள பத்து நாடுகளின் பட்டியல் வெளியாகியுள்ளது. வருடத்துக்கு எத்தனை வீதமானவர்கள் மது அருந்துகிறார்கள் என்பதை இது அறியத் தந்துள்ளது. இதில் கனடா முன்றாவது இடத்திலுள்ளது. முதலாம் இரண்டாம் இடங்களில் பிரித்தானியாவும் அமெரிக்காவும் உள்ளன. ஆஸ்திரேலியா, டென்மார்க், இந்தியா, ஐஸ்லாந்து, மெக்சிகோ, செக் குடியரசு, பின்லாந்து ஆகியவை நான்கு முதல் பத்தாம் இடங்களில் உள்ளன.

நிலவில் கால் பதிக்கும் முதலாவது பெண்ணாக அமெரிக்காவைச் சேர்ந்தவரே இருப்பாரென அந்நாட்டின் துணை ஜனாதிபதி மைக் பென்ஸ் தெரிவித்துள்ளார். அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளுக்குள் இது சாத்தியமாகுமென 1,500க்கும் மேற்பட்ட உலக விஞ்ஞானிகள் பங்குபற்றிய மாநாட்டில் அறிவிக்கப்பட்டது. நீல் ஆம்ஸ்ரோங் என்ற அமெரிக்கர் முதன்முதலில் (1969) நிலவில் கால் பதித்த ஐம்பதாவது ஆண்டு இவ்வருடமாகும்.

உலக நாடுகளில் அண்மைக் காலங்களில் வெளியான நாணயத் தாள்களில், கனடாவில் கடந்த வருடம் நவம்பரில் வெளியான உயர வடிவமான பத்து டாலர் நாணயத் தாள் முதலாம் இடத்தைப் பெற்றுள்ளது. சமூக நீதிக்காகப் போராடியவரும் கனடிய மனித உரிமையாளருமான வயோலா டெஸ்மன்ட் என்ற பெண்மணியின் படம் இந்த நாணயத்தாளின் முன்பக்கத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது. சர்வதேச ரீதியாக இயங்கும் ஐ.பி.என்.எஸ். நிறுவனம் இந்தத் தெரிவை நடத்தியது.

## துப்பாக்கி வன்முறையை கட்டுப்படுத்த வேண்டும்

கனடாவில் துப்பாக்கி வன்முறைகளைக் கட்டுப்படுத்த வேண்டுமென பெரும்பான்மையானவர்கள் கருத்து வெளியிட்டுள்ளனர். இங்குள்ள பெரும் நகரங்களில் துப்பாக்கிக் கொலைகளும் துப்பாக்கித் தற்கொலைகளும் அதிகரித்து வருவது இங்கு சுட்டிக் காட்டப்பட்டுள்ளது. துப்பாக்கிப் பயன்பாட்டுச் சட்டத்தை மேலும் இறுக்க வேண்டுமெனவும் சிலர் ஆலோசனை வழங்கியுள்ளனர்.

## கன்சர்வேடிவ் ஆட்சியில் குடிவரவில் மாற்றம்

இவ்வருடம் நடைபெறவுள்ள கனடியப் பொதுத்தேர்தலில் கன்சர்வேடிவ் கட்சி ஆட்சிக்கு வரும் பட்சத்தில் தற்போதுள்ள குடிவரவுச் சட்டம் பாரிய மாற்றங்களைக் காணாமென கட்சியின் தலைவரும் இப்போதைய எதிர்க்கட்சித் தலைவருமான அன்ட்ரூ சியர் தெரிவித்துள்ளார். தற்போது சட்டவிரோதமாக எல்லை கடந்து வரும் அகதிகள் விடயத்தில் நாட்டின் பாதுகாப்புக் குறித்து கேள்விகள் எழுந்துள்ளதாக குறிப்பிட்டுள்ள இவர், சரியான குற்றவியல் சோதனையின்றி பலரும் நாட்டுக்குள் வர அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளரென லிபரல் ஆட்சி மீது குற்றஞ்சாட்டியுள்ளார்.

## இணையங்களைக் கட்டுப்படுத்த கனடா உடன்பாடு

இணையங்கள் வழியாக கடும்போக்குத் - தனங்கள் மற்றும் வன்முறைகளைத் தூண்டிவிடும் பரப்புரைகளைக் கட்டுப்படுத்தக் கோரும் சர்வதேசப் பிரகடனத்தை கனடாவும் ஏற்றுள்ளது. பாரிஸ் நகரில் கடந்த மாதம் நடைபெற்ற இது தொடர்பான மாநாட்டில் பங்குபற்றிய கனடிய பிரதமர் இதனை ஏற்றுக் கையொப்பமிட்டுள்ளார்.

## கியுபெக் மாகாணத்தில் மத அடையாளத் தடை

கியுபெக் மாகாண அரசு அமுல்படுத்த விரும்பும் மத அடையாள தடைச்சட்டம் மனித அடிப்படை உரிமைகளை மீறுவதாக அமையுமென ஐக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் மனித உரிமை அதிகாரிகள் எச்சரித்து - ள்ளனர். இது தொடர்பான விபரக் கடிதமொன்றை இவர்கள் கியுபெக் மாகாண அரசுக்கு அனுப்பியுள்ளனர்.

பசி குறைவதும், உணவில் நாட்டம் குறைவதும் வயது முதிர்வதின் ஒரு அம்சம் என்றே சொல்லலாம். உடலியல் காரணங்களும் உளவியல் காரணங்களும் இருக்கலாம். இருந்தபோதும் இது எல்லா முதியவர்களையும் ஒரே விதமாகப் பாதிக்கிறது என்றும் சொல்ல முடியாது.

வயது முதிர்வும் போது அவர்கள் இளவயதில் இருந்ததுபோல ஓடியாடித் திரிவதில்லை. அவர்களது வேலைகள் குறைகின்றன. வேலைகள் செய்தாலும் அது இளவயதில் இருந்ததுபோல துடியாட்டமாக இருப்பதில்லை. இதனால் அவர்கள் செலவழிக்கும் சக்தியின் (கலோரி) அளவு குறைந்துவிடுகிறது. இதனால் பசி குறைந்துவிடுகிறது. படிப்படியாக உண்ணும் உணவின் அளவு குறைந்துவிடும்.

முதுமையில் பலருக்கு பற்கள் விழுந்துவிடுகின்றன. இதனால் சப்பிச் சாப்பிட முடியாமல் போகிறது. பல்லுக் கட்டியிருந்தாலும் அவை பெரும்பாலும் உறுதியாக இருப்பதில்லை. இடைஞ்சலாகவே பல முதியவர்களால் பார்க்கப்படுகிறது. இவற்றினால் உணவை இரசித்துச் சாப்பிட முடியாமல் போவதாலும் பலருக்கும் உணவில் ஆர்வம் கெட்டுவிடுகிறது.

உணவுக் கூறுகளை சிறுசிறு துண்டுகளாக வெட்டிக் கொடுப்பது, மென்மையான உணவுகள், ஈரலிப்பான உணவுகள் போன்ற நடைமுறைகள் பற்பிரச்சனைக்கு தீர்வாக அமைய முடியும்.

வேறு சிலருக்கு வயதாகும் போது உணவு சமிபாடடைவதில் சில பிரச்சனைகள் ஏற்படுகின்றன. உதாரணமாக பாலிலும் பாற்பொருட்களிலுமுள்ள லக்டோஸ் என்ற பொருள் ஒத்துக்கொள்வதில்லை. பால், பால்மா, பால் சேர்ந்த பொருட்களான கேக், ஐஸ்கிரீம், பிஸ்கட் போன்றவற்றை அவர்களது உணவுக் கால்வாயால் ஏற்றுக் கொள்ள முடிவதில்லை. இதனால் வயிற்றோட்டம், வயிற்றுப் பொருமல் போன்ற அசௌகரியங்கள் ஏற்படுகின்றன. சிலருக்கு ரொயிலட்டுக்கு போவற்கு முன்னரே மலம் கசிந்துவிடுவதுண்டு. பலருக்கு பிரச்சனைக்கான அடிப்படைக் காரணம் விளங்குவதில்லை. எனவே 'சாப்பிட்டால் வயிற்றால் போகிறது' என்று எண்ணி உணவுகளைத் தவிர்க்க முயல்வார்கள்.

'அம்மா சாப்பிடிறா இல்லை. சத்துமா எழுதித்தாங்கோ' என்று கேட்காத பிள்ளைகளே இல்லை. தேவையில்லாமல் சத்து மாக்களை கரைத்துக் கொடுத்தால் அவர்களது பசி மேலும் குறைந்துவிடுகிறது. எடை அதிகரித்து விடுகிறது. இதனால் அதிகரித்த எடையுடன் அவர்களால் அதிகம் நடக்க முடியாது கூடுதலாக உட்கார்ந்து விடுகிறார்கள். இது மேலும் எடையை அதி-



டாக்டர் எம். கே. முருகானந்தன்

## வயது கூடக்கூட உணவில் நாட்டமில்லையா?

கரிக்கச் செய்வதுடன் பராமரிப்பவர்களுக்கு அவர்களது அதிகரித்த எடை சிரமத்தைக் கொடுக்கிறது. மற்றொரு முக்கிய காரணம் வயதாகும்போது மணம், சுவை போன்ற உணர்வுகள் மங்கிப் போவதாகும். உண்மையில் நாவில் உள்ள சுவையரும்புகளுக்கும் மணத்தை நுகரும் ஆற்றலுக்கும் நிறையத் தொடர்பிருக்கிறது. இவற்றின் நுகரும் ஆற்றல் வயதாகும்போது குறைவடைவதால் உணவுகளை இரசித்து ருசித்து உண்ண முடியாமல் போகிறது. இதனால் உணவில் நாட்டம் குறைவடைகிறது.

எனவே கூடுதலான மணம், சுவை போன்றவை சேர்த்து உணவு தயார்ப்பது உதவக் கூடும். இருந்த போதும் சுவைக்கென மேலதிக இனிப்பு உப்பு போன்றவற்றைச் சேர்ப்பது நல்லதல்ல. ஏனெனில் இவை அவர்களது வயதில் ஏற்படக்கூடிய பிரஸர், நீரிழிவு, எடை அதிகரிப்பு போன்ற பிரச்சனைகளைத் தீவிரமாக்கலாம். பதிலாக மணமும் சுவையுமுள்ள இலைவகைகள், பழங்கள் போன்றவற்றைச் சேர்க்கலாம், எலுமிச்சம் பழத்தின் புளிப்பு அவர்களுக்கு ஏற்றதாக இருக்கக் கூடும். இயற்கையான சுவையூட்டிகளான ஏலம், கரம்பு, கறுவா போன்றவையும் உதவலாம்.

இவற்றோடு பார்வைக் குறைபாடும் உணவுகளை ரசித்து உண்பதற்கு தடையாகலாம். வயதாகும் கற்றாக், மற்றும் விழித்திரைப் பாதிப்பு ஆகியவற்றால் பல முதியவர்களின் பார்வை தெளிவாக இருப்பதில்லை. இதனாலும் உணவில் ஆர்வம் குறைந்துவிடுகிறது.

முதியவர்கள் பெரும்பாலும் பல்வேறு நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பர். உதாரணமாக நீரிழிவு, பிரஸர், மூட்டுவாதங்கள், அல்சைமர் நோய், மனச் சோர்வு போன்ற பலவிதமான பாதிப்புகள் இருக்கக் கூடும். இவற்றுக்காக பல மருந்துகளை தினமும் உட்கொள்வார்கள். இவற்றில் சில வாய்க்கசப்பு, ஓங்காளம், வாந்தி, வயிற்றுப்பொருமல், மலச்சிக்கல், வயிற்றோட்டம் போன்ற சிக்கல்கள் இருக்கலாம். இவையும் பசியின்மை, உணவில் ஆர்வமின்மை போன்றவற்றுக்கு காலாகலாம்.

'சரியான மலச்சிக்கல். சாப்பிடவே முடியுதில்லை' என்று என்னிடம் பல முதியவர்கள் முறையிடுவார்கள். உண்மைதான் பல முதியவர்களுக்கு மலச்சிக்கல் இருக்கிறது. மலச்சிக்கலால் வயிறு பொருமலாக இருப்பதால் உண்ண முடிவதில்லை. மலச்சிக்கலுக்குப் பல காரணங்கள் இருக்கலாம். உணவு விரைவில் சமிபாடடையாமல் இருத்தல், போதிய உணவு உட்கொள்ளாமை, உண்ணும் உணவுகளிலும் நார்ப்பொருள் உள்ள உணவுகளைத் தவிர்த்து மென்மையான உணவுகளை நாடுதல், சில மருந்துகளும் காரணமாகலாம். மருந்து காரணம் என்பதையிட்டு மருத்துவருடன் ஆலோசனை பெறவும்.

உணவு வேளையில் கூட இருந்து கதைத்துப் பேசி உண்பதற்கு யாருமில்லாததும் சிலருக்குப் பிரச்சனையாக இருக்கிறது. குடும்பமாக கூடியிருந்து சாப்பிட்டவருக்கு தனிமையில் இருந்து சாப்பிடுவது சலிப்படைய வைத்துவிடுகிறது. 'சாப்பிட்டு என்ன..' என ஆற்றாமை சூழ்ந்துகொள்கிறது. எதைச் சாப்பிட்டோம், எப்படிச் சாப்பிட்டோம் என்ற நினைவின்றி ஏதோ விழுங்கினோம் என்ற நிலை ஏற்படுகிறது சிலருக்கு. தனிமை சிலருக்கு மனச்சோர்வு நோயை ஏற்படுத்தலாம். இதுவும் பசியை மழுங்கடிக்கும். எனவே கூடியிருந்து உணவு உட்கொள்வதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொடுப்பதும் உதவக் கூடும்.

பசியைத் தூண்டுவதற்கான சில மருந்துகள் உள்ளன. ஆனாலும் அவற்றை விட மேலே சொன்ன அடிப்படைக் காரணங்களைக் கண்டறிந்து நிவர்த்திப்பதே கூடுதலான பலன் அளிக்கும் என நம்புகிறேன். உண்ணும் உணவின் அளவு குறைந்தாலும் அது போசாக்குள்ளதாக இருப்பதில் அக்கறை போதிய கவனம் வேண்டும்.●



க. நவம்

## வெனெசுவேலா அமெரிக்க-ரஷ்ய ஆடுகளமா?

வெனெசுவேலாவின் உள்வீட்டு விவகாரங்களுள் 'அங்கிள் ஸாம்' அவசரப்பட்டு மூக்கை நுழைப்பதன் நோக்கம் என்ன? இது இரண்டாம் உலகமகா யுத்தத்தின் பின்னர் உருவாகிய, அனைத்துலக இருமுனை அரசியற் கெடுபிட்யின் புதிய அறிகுறியா? 1962 அக்ரோபர் மாதத்துக் கியூபன் ஏவுகணை நெருக்கடி அச்சத்தை இது மீண்டும் ஏற்படுத்துமா? அன்றைய கென்னடிக்கும் குருசேவுக்கும் இடையில் இடம்பெற்ற புஜபல பராக்கிரமப் போட்டியை, இன்றைய அமெரிக்க ரஷ்யத் தலைவர்களுக்கிடையிலும் தோற்றுவிக்குமா? இவ்வாறாக, வெனெசுவேலா நெருக்கடி குறித்து, ஏராளம் வினாக்கள் உலக அரசியற் பெருந்தெருவில் உலாவித் திரிகின்றன!

வெனெசுவேலா, தென்னமெரிக்காவின் வடகோடியிலும் கரீபியன் கடலின் தென்புறத்திலும் அமைந்திருக்கும், இயற்கை வளம் மிகுந்த லத்தீன் அமெரிக்க நாடு. உலக வல்லரசுகளின் கவனத்தைப் பெரிதும் கவர்ந்திருப்பதற்கு, அதன் எண்ணெய் வளமே பிரதான காரணம். கெடுபிட்யு யுத்த காலத்துச் சோவியத் ஒன்றியத்தின் செல்லப்பிள்ளை நாடுகளில் ஒன்று. 2013இல் மறைந்த அதிபர் ஹியூகோ சாவேஸின் காலம்வரை இருந்துவந்த அமெரிக்க எதிர்ப்புணர்வை, அடுத்துவந்த அதிபர் நிக்கலஸ் மடுறோவும் பிசகின்றிப் பேணிப் பாதுகாத்து வந்தார். 2018 மே மாதம் நடைபெற்ற தேர்தலில் அவர் மீண்டுமொரு ஆறுவருட ஆட்சியைக் கைப்பற்றிக் கொண்டபோது, எதிர்த்துப் போட்டியிட்ட தேசிய சட்டசபையின் தலைவர் உவான் க்வேய்டோ, தேர்தல் முறைகேடு - களையும், நாட்டில் தொடர்ந்து இடம்பெற்று வரும் சீர்கேடுகளையும் சுட்டிக்காட்டி, தாமே நாட்டின் தலைவர் எனப் பிரகடனம் செய்தார். உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு நெருக்குவாரங்கள் யாவும் ஒன்றிணைந்து, வெனெசுவேலாவின் இன்றைய அமைதியின்மைக்கும் அரசியல், பொருளாதாரக் களேபரங்களுக்கும் இப்படித்தான் கால்கோளிட்டன!

வெனெசுவேலாவில் நிலவிவரும் அரசியல் நெருக்கடியானது அமெரிக்க நிர்வாகத்தின் வெளிநாட்டுக் கொள்கைக்கு நேர்ந்த ஒரு லிற்மஸ் பரிசோதனையாகும். வெனெசுவேலாவின் இடைக்கால அதிபராக உவான் க்வேய்டோவையே மக்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று அமெரிக்க அதிபர் டொனால்டு ற்ரம்ப் அறிவித்திருந்தார். நிக்கலஸ் மடுறோ ஆட்சிப் பொறுப்பிலிருந்து ஒதுங்கிக்கொள்ள வேண்டும் என்றும், இராணுவமும் மக்களும் அவரை ஆதரிக்கக் கூடாது என்றும் தன்னிச்சையாகக் கட்டளை பிறப்பித்த அதிபர் ற்ரம்ப், இவை நிறைவேறாத பட்சத்தில் அமெரிக்காவின் அரசியல், பொருளாதார, வர்த்தக, இராணுவ அழுத்தங்களை வெனெசுவேலா அரசு எதிர்கொள்ளவேண்டி ஏற்படும் என எச்சரிக்கை விடுத்தார்.

அவரது கட்டளைகளும் எச்சரிக்கைகளும் எவரது காதிலும் ஏறியதாகத் தெரியவில்லை. நிக்கலஸ் மடுறோ அதிபர் பதவியை விட்டுக் கொடுக்க - வில்லை இராணுவம் அவரைப் புறக்கணிக்கவில்லை; அமெரிக்க அரசியல், பொருளாதார, வர்த்தக, இராணுவ அழுத்தங்களுக்கு மத்தியிலும், கிராமப்புறத்து வறிய மக்கள் தமது சோஷலிச முன்னோடியான ஹியூகோ சாவேஸின் வாரிசாகவே அவரை மதிக்கின்றனர். மேலாக, அமெரிக்கா விடுத்த அழுத்தங்கள் எச்சரிக்கைகள் யாவும் ரஷ்ய அதிபர் புட்ரினின் மடுறோவுக்கான ஆதரவால் புஷ்வாணங்களாகிப் போயுள்ளன.

இதேவேளை மொஸ்கோ தனது இராணுவத்தை வெனெசுவேலாவுக்கு அனுப்பி வைத்திருக்கின்றது. மடுறோ அரசுக்கு ஆதரவாகப் பெருந்தொகை ஆயுதங்களையும், கோதுமை உணவையும், கடனாகப் பணத்தையும் வழங்கியிருக்கின்றது. வெனெசுவேலா இராணுவம் பெருமளவில் ரஷ்ய

உபகரணங்களையே இப்போது உபயோகித்து வருகின்றது. சுமார் 25 பில்லியன் டாலர் பணத்தை ரஷ்யா அங்கு முதலீடு செய்திருக்கின்றது. அங்குள்ள பாதிக்கு மேலான எரிபொருள் நிலையங்களை ரஷ்யா தனது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டுவந்து, வெனெசுவேலாவின் எரிபொருள் உற்பத்தியைப் பெருக்கியுள்ளது.

இத்தகைய நடவடிக்கைகள் ஊடாக, உலக எரிபொருள் சந்தையில் ரஷ்யா செல்வாக்குச் செலுத்துதல், அமெரிக்காவைச் சீண்டுதல், உலகளாவிய ரீதியில் அமெரிக்க எதிர்ப்புக் கூட்டணி ஒன்றை உருவாக்குதல், அதன் மூலம் அமெரிக்க வெளிநாட்டு அபிவிருத்திகளை நிர்மூலமாக்குதல், பன்முனை அரசியல்திகார உலகொன்றைக் கட்டியமைத்தல் என்பவற்றை உள்ளடக்கிய, தனது வெளிநாட்டுக் கொள்கையை வெற்றிகரமாக நடைமுறைப்படுத்துவதே ரஷ்ய அதிபர் புட்ரினின் நோக்கமாகும். எனவே வெனெசுவேலா விடயத்தில் ற்ரம்பும் புட்ரினும் சண்டைக் கோழிகள் போல எதிரும் புதிருமாகச் சிலிர்த்துக்கொண்டு நிற்கின்றனர்.

“ரஷ்யா வெனெசுவேலாவை விட்டு வெளியேற வேண்டும்” என்று அமெரிக்க அதிபர் ற்ரம்ப் உரத்துக் குரலெழுப்பியிருக்கிறார் என்பது உண்மையே. ஆனால் அவர் தமது இரண்டு வருட ஆட்சியில், ரஷ்ய அதிபர் புட்ரினை ஒருபோதும் விமர்சித்தது கிடையாது. பதிலாக, பெரிதோ சிறிதோ, அனைத்து விடயங்களிலும் ஆதரித்தே வந்திருக்கின்றார். நேற்றோ அணியிலிருந்து விலகப்போவதாகப் பயமுறுத்தியமை, சிரியாவிலிருந்து அமெரிக்க இராணுவத்தைத் திருப்பி அழைத்தமை, 2016 அமெரிக்க அதிபர் தேர்தலில் ரஷ்யா தலையிட்டுள்ளது என்ற அமெரிக்க உளவுத்துறையின் ஊகத்தை மறுத்துரைத்தமை, ரஷ்யாவின் ஆப்கானிஸ்தான் ஆக்கிரமிப்பைக் கண்டிக்க மறுத்தமை, மொன்னேக்ரின்ஸ் (Montenegrins) நெருக்கடி முன்றாம் உலகப் போருக்கான தீப்பொறியாய் அமையும் என்னும் புட்டினின் அப்பிப்பிராய - த்துக்கு ‘ஆமா’ போட்டமை என்று ஒரு நீண்ட பட்டியலைக் கூறலாம்?

இவ்வாறாக, எந்தவொரு விவகாரத்திலும் ரஷ்ய அதிபர் புட்ரினை விமர்சிக்கவோ மறுதலிக்கவோ முன்வராத அமெரிக்க அதிபர் ற்ரம்புக்கு, வெனெசுவேலா விவகாரம் ஒரு புதிய தலையிடையைத் தருமா அல்லது தணிந்து, தலைகுனிந்து போகத் தூண்டுமா என்பதை உலகு உன்னிப்பாக அவதானித்து வருகின்றது!

ஆதாரங்கள்:

‘Russia says it will help Venezuela...’ - Andrey Kuzmin, Reuters  
 ‘Venezuela crisis...’ BBC News, Apr 14, 2019  
 ‘Is Venezuela where Trump...?’, - Fareed Zakaria, The Washington Post.●

2010ம் ஆண்டு பிறந்த சில வாரங்களில் ரொறன்ரோவில் எல்லோரும் பேசினார்கள், பனிக்காலம் முடிந்துவிட்டது என்று. அதை நம்பி நான் காரை வெளியே எடுத்தேன். நான் எப்பொழுது வெளியே வருவேன் என்று காத்துக் கொண்டிருந்ததுபோல ஆகாயம் சின்ன பனித் தூறலை அனுப்பியது. ஒவ்வொரு சிவப்பு விளக்காக நின்று நின்று நான் ஆமை வேகத்தில் ஊர்ந்து கொண்டிருந்தேன். ரோட்டிலே ஆட்கள் இல்லை. கார்கள் இல்லை. நானும் பனித்தூறலும் மட்டுமே. ஒரு சிவப்பு விளக்கில் காரை நிற்பாட்டிவிட்டு ரேடியோவை நிறுத்துவதா இல்லையா என்பதை எனக்குள் விவாதித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

அந்தச் சிந்தனையே சரியில்லை என்பது போல காரை படார் என்ற சத்தத்துடன் பின்னூக்கிருந்து யாரோ இடித்தார்கள். இப்பொழுதுதான் அப்படி எழுதுகிறேன், ஆனால் அந்தச் சமயம் குண்டு வெடித்ததுபோல பெருஞ்சத்தமாக எனக்கு கேட்டது. என்ன நடந்தது என்றே புரியவில்லை. நான் கதவை திறந்து கீழே இறங்கினேன். நாலு வீதி சாலை வெறிச்சென்று கிடந்தது. கார் ஓட்டி வந்த பெண் இத்தனை வீதிகள் சும்மா கிடக்க எனக்கு பின்னுக்கு வந்து, நிறுத்தி நின்ற என் காரை இடித்துவிட்டார். காரின் சேதத்தை ஆராய்ந்தேன். பெரிதாக இல்லை. ஒரு மணி நேரத்துக்குள் திருத்திவிடலாம் என்று பட்டது.

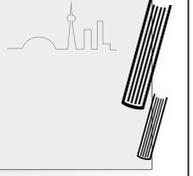
சாரதிப் பெண் தன் கார் கதவை தள்ளித் திறந்து இறங்கி காலிலே விழப்போவதுபோல குனிந்தபடி ஓடிவந்தார். 'மன்னிக்கவேண்டும், மன்னிக்கவேண்டும்' என்று பல தடவை சொன்னார். 'இந்த பனிப்பொழிவுதான் காரணம். நான் பிரேக் போட்டேன், அப்படியும் சறுக்கிக்கொண்டு வந்துவிட்டது' என்று புலம்பினார். மூச்சு பாதி பாதியாக வந்தது. இப்பொழுதுதான் பிறந்த ஆட்டுக்குட்டி எழுந்து நிற்பதுபோல அவர் கால்கள் நடுங்கின. கைகள் நடுங்கின. உதடுகள் துடித்தன.

நான் அவரை முழுதாகப் பார்த்தேன். பழசான யானைத் தந்தம்போன்ற நிறம். வயது 22, 23, 24 க்குள் இருக்கும். தண்ணீரில் மிதப்பதுபோல வட்டமான பெரிய விழிகள். தோளைத் தொட்டு அசையும் கறுப்பு முடி. ஒன்றிரண்டு பனித்துகள்கள் பூப்போல தலையிலேயே தங்கிவிட்டன. இந்தியப் பெண்ணாக இருக்கலாம். பார்ப்பதற்கு நல்ல உத்தியோகத்தில் இருப்பவர்போல, விலை உயர்ந்த ஆடைகளில் காணப்பட்டார். மெல்லிய பட்டுத்துணி போன்ற ஸ்கார்பிளால் கழுத்தை நாலுதரம் சுற்றியிருந்தார். 'என்ன செய்யலாம்? பொலிஸுக்கு அறிவிக்கலாமா?' என்று கேட்டேன். 'வேண்டாம். தயவுசெய்து வேண்டாம். இது என்னுடைய பிழை. எவ்வளவு சேதமோ, அந்தக் காசை நான் தந்துவிடுகிறேன்' என்றார். அவர் முகம் அழுவதற்கு தயாராகிக்கொண்டு வந்தது. நான் கேட்காமலே தன்னுடைய சிவப்பு நிற, இரண்டு கதவு BMW 335xi கார் கதவை திறந்து



அ. முத்துலிங்கம்

## இன்றைக்கு அனுப்புகிறேன்



அவருடைய லைசென்ஸை எடுத்து பேப்பரில் விவரங்களை குறித்து தந்தார்.

பச்சை விழுந்து மறுபடியும் சிவப்புக்கு மாறிவிட்டது. கைகளைப் பிசைந்தபடி பாவமாக நின்ற அவரை நான் தேற்றவேண்டி நேர்ந்தது. 'இப்பவே கார் திருத்தும் இடத்துக்கு போகிறேன். அவர்கள் சொல்லும் பணத்தை நீங்கள் தந்தால் போதும்' என்று சொன்னேன். அவர் மறுபடியும், 'நிச்சயமாகச் செய்வேன். நன்றி' என்று பலதடவை உறுதி கூறிவிட்டு காரில் புறப்பட்டார்.

கார் திருத்தக்காரர் நூறு டாலர் சேதம் என்று சொன்னதை டெலிபோனில் பெண்ணிடம் தெரிவித்தேன். அவர் 'அப்படியா? பிரச்சனை இல்லை. உடனே பணம் அனுப்புகிறேன்' என்றார். நான் வெளிநாடு போய் ஒரு மாதம் கழித்து வீடு திரும்பியபோது வந்திருந்த கடிதங்களை பார்வையிட்டேன். பெண்ணிடமிருந்து காசோலை வரவில்லை. ஆச்சரியமாகவிருந்தது. இரண்டு நாள் கழித்து அவரை தொலைபேசியில் அழைத்தேன். ஒரு குழந்தைக்கு பாவிக்கும் குழைவான குரலில் 'மன்னித்துவிடுங்கள், மன்னித்து விடுங்கள்' என்றார். இந்தப் பெண் இந்த வார்த்தையின் முழு உபயோகத்தையும் பிழிந்து எடுத்துவிடுவார் என்றே எனக்குப் பட்டது. 'இன்றே அனுப்புகிறேன்' என்றார். டெலிபோனை வைத்தேன்.

மறுபடியும் ஒரு மாதம் கழிந்தது. பெண்ணிடமிருந்து ஒரு தகவலும் இல்லை. தொலைபேசியில் அழைத்தபோது, என் பெயரைக்கூட நான் சொல்லமுன்னர், 'இன்றே அனுப்பிவிடுகிறேன்' என்றார். பணம் வரவில்லை. மேலும் ஒரு மாதம் ஓடியது. இந்தப் பெண் என்னை எங்கே இட்டுப்போகிறார் என்பதை முற்றிலும் பார்த்துவிடவேண்டும் என முடிவு செய்தேன். தொலைபேசியில் அழைத்தபோது 'இன்றே அனுப்பிவிடுவேன்' என்று சொல்வார் என நினைத்தேன். மாறாக 'அனுப்பிவிட்டேனே' என்றார். 'எப்போது?' என்றேன் திடுக்கிட்டுப்போய். 'இரண்டு வாரத்துக்கு முன்னர்.' உடனேயே பொய் என்று தெரிந்துவிட்டது.

ஐந்து மாதங்கள் ஓடிவிட்டன. காசு வந்தபாடில்லை. அத்தனை பொய்களும், அந்த நடப்பும் வெறும் நூறு டாலருக்காகவா? அவர் அணிந்திருந்த விலையுயர்ந்த ஆடைகள், ஓட்டி வந்த கார், கண்கலங்கிப்போய் குனிந்தபடி நின்ற காட்சி எல்லாம் மனதில் திரும்பத் திரும்ப ஓடின.

'அன்புள்ள மித்ரா ஜெட்வாவுக்கு, நலமாக இருக்கிறீர்களா? நீங்கள் தரவேண்டிய 100 டாலரைக் கேட்டு பல தடவை நான் அழைத்தேன். உங்களுக்கு காசை தரவிருப்பமில்லை என்பது உறுதியாகிவிட்டது. உண்மையில் விபத்து நடந்து, நீங்கள் விடைபெற்று சென்ற அந்தக் கணமே பணத்தை தரக்கூடாது என்பதை முடிவு செய்துவிட்டீர்கள். அது இப்போது எனக்கு தெரிகிறது. 100 டாலர் உங்களுக்கு பெரிய காசில்லை என்பது எனக்கு தெரியும். விபத்துக்கான பணத்தை நீங்கள் கொடுத்த திருப்தி உங்களுக்கு கிடைக்கட்டும் என்றுதான் நான் நினைத்தேன்.

நீங்கள் சீக்கிரத்தில் அதிபுத்திசாலியான வாலிபர் ஒருவரை காதலித்து மணந்து - கொள்வீர்கள். உங்களுக்கு நாலு பிள்ளைகள் பிறப்பார்கள். அவர்களும் குறைவற்ற படித்து உயர்தரமான வேலையில் சேர்ந்து உரிய வயதில் மணமுடித்து 11 பேரப்பிள்ளைகளை தருவார்கள். ஒருநாள் 11 பேரப்பிள்ளைகளும் உங்களைச் சுற்றி உட்கார் நீங்கள் அவர்களுக்கு உங்கள் இளமைக்கால கதைகளை இனிமை மாறாத உங்கள் குரலில் சுவாரச்யமாகக் கூறுவீர்கள். அப்பொழுது 100 டாலர் காசுக்காக ஒருவரை இழுத்தடித்து ஏமாற்றிய வெற்றிக் கதையை சொல்ல, அவர்கள் விழுந்து விழுந்து சிரிப்பார்கள்.

இப்படிக்கு ஒரு பனிக்கால விபத்தில் சிக்கிக்கொண்டவர். கடிதத்தை நான் அனுப்பவில்லை.●



‘கலாநிதி’ பால. சிவகடாட்சம்

படித்ததும் கேட்டதும்

17

## பொன்மலிந்த பாடலிபுரம்

மலையைக் குடைந்து தேரோடும் பாதை அமைத்துத் தென்னாட்டின் மீது படையெடுக்கத் துணிந்த வட இந்தியப் பேரரசர்களான மௌரியர் பற்றியும் மௌரியர்களுக்கு முற்பட்ட நந்தர்கள் பற்றியும் சங்கஇலக்கியங்களில் பேசப்படுகின்றது. பொதுசகாப்தத்துக்கு முந்தைய நாலாம் நூற்றாண்டிற்கும் இரண்டாம் நூற்றாண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலமே (350 - 200 BCE) நந்தர்களும் மௌரியர்களும் ஆண்ட காலம். சங்கத்தமிழ் இலக்கியங்கள் ஒருசிலவேனும் இக்காலப்பகுதிக்குரியனவாகக் கொள்ளப்பட வேண்டியவை.

சங்கப்புலவர்கள் வாழ்ந்த காலப்பகுதியில் நந்தர்களினதும் மௌரியர்களினதும் தலைநகராக விளங்கியது பாடலிபுரம். இன்று பட்னா என்று அறியப்படும் நகரத்தின் பண்டைக்காலத்துப் பெயரே பாடலிபுரம். பெருஞ்செல்வம் நிறைந்த நகராக அறியப்பட்டிருந்த பாடலிபுரத்தின் புகழ் கிரேக்கம் வரை எட்டியிருந்த காலம் அது. சங்ககாலத்துத் தமிழ்ப்புலவர்களும் மன்னர்களும் பாடலிபுரத்தின் செல்வம் பற்றிக் கேள்விப்படாமல் இருந்திருக்கமுடியாது.

மௌரியர்களுக்கு முன் பாடலிபுரத்தில் இருந்து ஆட்சிபுரிந்த நந்த அரசவம்சத்தைச் சேர்ந்த தனநந்தன் என்பவன் தனது பெருஞ்செல்வத்தைக் கங்கையாற்றில் மறைத்து வைத்திருந்தான் என்று கூறப்படுவதுண்டு. நந்தனின் செல்வத்தையே பெறுமுடிந்தாலும் உன் காதலன் உனது துன்பம் பற்றிக் கேள்விப்பட்ட பின்னர் அங்கிருக்கமாட்டான் என்று தோழி தன் தலைவியைத் தேற்றுவதாக ஒரு பாடல் அகநானூற்றில் இடம்பெற்றுள்ளது.

நாம் படர் கூரும் அருந் துயர் கேட்பின்,  
நந்தன் வெறுக்கை எய்தினும், மற்று அவன்  
தங்கலர் வாழி, தோழி  
மாழலனார் (அகநானூறு 251)

பாடலிபுரம் என்று அறியப்பட்ட நகரின் செல்வம் பற்றியும் அந்தநகரை வளம்படுத்தும் சோணை ஆறு பற்றியும் குறுந்தொகையில் வரும் பாடல் ஒன்று பேசுகின்றது. சங்ககாலப் புலவர்கள் இயற்றிய காதல் கவிதைகளின் தொகுப்பாக இன்று எமக்குக் கிடைப்பது இந்தக் குறுந்தொகை.

திரவியம் தேடுவதற்காகத் தன்னைப் பிரிந்து சென்ற காதலன் என்று வருவான் என்று எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கின்றாள் அந்த இளம்பெண். யார் யாரோ வந்து சொல்கின்றார்கள். உன் காதலனை அங்கு கண்டேன் இங்கு கண்டேன் அவன் விரைவில் வந்துவிடுவான் என்றெல்லாம் கூறுகின்றார்கள். ஆனால் இன்றுவரை அவன் வரவில்லை. அவன் இனி எவரையும் நம்பத் தயாரில்லை. எல்லோரும் தனக்கு ஆறுதலளிக்க அவ்வாறு பொய் சொல்லுகின்றார்கள் என்று அவள் நினைக்கின்றாள். அந்த நேரத்தில் அவளுக்கு நம்பிக்கையான ஒருவர் வருகின்றார். உன் காதலன் உன்னிடம் வந்து கொண்டிருக்கின்றான் என்கிறார் அவர். கடந்தகால அனுபவம் அவளை நம்பவைக்க மறுக்கின்றது.

“அவர் வருவதை நீ கண்டாயா அல்லது ஆரும் கண்டவர் சொல்லக் கேட்டாயா? தெளிவாக நீ அறிந்ததைச் சொல். வெண்ணிறத் தந்தங்களையுடைய யானைகள் குளிக்கும் சோணை நதி தவழும் பொன் நிறைந்த பாடலிபுரத்தைப் பெறுவாய். என் காதலர் வரவை யார் சொல்லக் கேட்டாய்?” என்கிறாள் அவள். படுமரத்து மோசிகீரனார் என்னும் புலவர் பாடிய பாடல் இது.

நீ கண்டனையோ கண்டார்க் கேட்டனையோ ஒன்று தெளிய நசையினம் மொழிமோ வெண்கோட்டு யானை சோணை படையும் பொன் மலி பாடலி பெற்றியார் யார் வாய்க் கேட்டனை காதலர் வரவே குறுந்தொகை 75

## Gold-Rich Pataliputra

Tamil Sangam era overlaps the period of Nanda and Maurya dynasties (350-200 BCE) of North India. In Sangam literature there are references to Nandas and Mauryas as well as to their capital city> Pataliputra> well known for its riches. Pataliputra is situated at the bank of river Sone> one of the major tributaries of the Ganges. Both the city and the river are mentioned in a poem written by Madumarathu Mosikeeranaar in Kurunthokai> a compilation about 400 love poems from the Sangam period. The young lady has been waiting anxiously for the return of her lover who left his home town in pursuit of wealth leaving his girl behind. People who know her often used to tell her that they have seen him somewhere and soon he would be back. She is tired of hearing this news from unreliable sources. Recently a more trusted person comes and tells the girl that her lover is on his way home. This is her reply:

Did you see him? Or, did you hear from someone who saw him?  
I want to know the truth. Tell me clearly all what you know.  
May you receive the gold-rich Patali adorned by  
Sonai River where white tusked elephants bathe in!  
From whose mouth did you hear of my lover's coming?  
Kurunthokai 75●

## பாடலிபுரம் Pataliputra



பறவைகளுக்குள் நீண்டகால ஆயுளைக் கொண்டது கழுகு. இது கிட்டத்தட்ட 70 ஆண்டுகள் உயிர் வாழும். இத்தகைய நீண்டகாலம் வாழ்வதற்கு இது மேற்கொள்ளும் முயற்சிகள் தியாகங்கள் நம்ப முடியாதவை. கழுகு நாற்பதாவது வயதுவரையில் இருக்கும் போது அதன் நீண்ட, பலமான நகங்கள் மழுங்கத் தொடங்கும். பலமான சொண்டு நொய்தல் அடைந்துவிடும். அதன் இறகுகள் உடம்போடு ஒட்டிக் கொண்டு விரிவதற்குக் கூடப்படும். எனவே முன்புபோல மாமிசங்களைப் பிடிப்பதற்கும், பிரிப்பதற்கும், வேட்டையாடி உண்ணுவதற்கும் தேவையான வல்லமையை இழக்கத் தொடங்கும். இப்பறவை அவ்வேளையில் ஒரு கடினமான முடிவை எடுக்க வேண்டிய நிலைக்கு வந்துவிட்டது. வாழ்வதா அல்லது படிப்படியாக இறப்பதா என முடிவு எடுக்க வேண்டும்.

வாழ வேண்டுமென்று முடிவு எடுத்தால் பின்வரும் கடினமான பாதையை அது தெரிவு செய்யும். மிகவும் உயர்ந்த ஒரு பாறைக்குச் சென்று தனது கால் நகங்களை அடித்து உடைக்கும். இதனால் நல்ல நகங்கள் திரும்பவும் வளரும். பின்பு தனது சொண்டையும் கல்லோடு மோதி உடைக்கும். அதுவும் திரும்ப புதுச் சொண்டாக வளரும். பின்னர் தனது புதிய நகங்களாலும் சொண்டாலும் தனது இறக்கைகளைப் பிடுங்கி எறியும். இதனால் புது இறக்கைகள் முளைக்கும். இவ்வாறு செய்து கழுகு புதுப்பிற்வி எடுக்க, அதாவது இளமையாக வர (Rejuvenation) 150 நாட்கள்வரை - சுமார் ஐந்து மாதங்கள்வரை தேவைப்படுகிறது. புதுப் - பொலிவுடனும் பலத்துடனும் மாறும் கழுகு மேலும் முப்பது வருடங்கள்வரை நல்லதொரு வாழ்க்கை வாழும். இப்பறவை இவ்வாறு ஐந்து மாதங்கள்வரை போராடாவிட்டால், படிப்படியாக நோய்களுக்குள்ளாகி நாற்பது வயதில் மரணித்துவிடும்.

இதனை எனது சகோதரி அனுப்பிய மின்னஞ்சலில் வாசித்தபோது இன்றைய முதியோர்களின் வாழ்க்கையும் நோய்களும் அவற்றோடு அவர்கள் போடும் எதிர்நீச்சலும் என் நினைவுக்கு வருகிறது. நாங்கள் சிறுவயதினராக இருந்தபோது எழுபது வயது தாண்டியவர்களைக் காண்பதே அரிதாக இருந்தது. ஆனால் இன்று 90 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களைக் காண்பது சாதாரணமாகிவிட்டது. ஜப்பான் போன்ற நாடுகளில் நூறு வயதுக்குப் பின்னரும் வாழ்வோரின் எண்ணிக்கை ஆயிரக்கணக்காக உள்ளது. இதற்கெல்லாம் காரணம் இன்றைய மருத்துவ வசதிகளும் உணவு முறைகளும், வாழ்க்கை நெறிகளுமேயாகும். கழுகு எப்படித் தனது அவயவங்களைப் புதுப்பிக்கிறதோ அதுபோலவே இன்றைய நவீன மருத்துவம் எத்தனையோ அவயவங்களைச் சீர்படுத்தியும் மாற்றியும் மனிதரின் ஆயுளை நீடிக்கச் செய்கிறது.

முழங்கால் சில்லுகளை புதியதாக மாற்றும்பொழுதும், இருதயத்தின் பாகங்களை புனரமைக்கும் பொழுதும் மேலதிகமாக பத்து வருட உத்தரவாதம் அளிப்பதாக மருத்துவர்கள் கூறுகிறார்கள். இவற்றைவிட சிறுநீரகங்கள், நுரையீரல்கள், ஈரல் போன்ற உறுப்புகளைத் தானம் செய்பவர்களிடமிருந்து பெற்று நோயுள்ளவர்களுக்குப் பொருத்தக்கூடியதாக



கனகேஸ்வரி நடராஜா

## மெல்லச் சிறைபிடிக்கும் முதுமை

இருக்கிறது. இவ்வாறு செய்வதன் மூலம் எமது ஆயுளை நீடித்தாலும் முதுமை தொடர்பான விருக்தி மனப்பான்மையும், தனிமையும், போதிய பராமரிப்பின்மையும் முதியவர்களை சில நேரங்களில் ஆட்டிப் படைக்கத்தான் செய்கிறது.

முதுமை காரணமாக எம்மை ஆட்டிப்படைக்கும் காரணிகளை மையமாக வைத்து, 'மேகம் மெதுவாக இருண்டு கொண்ட போகிறது' (The sky gets dark, slowly) என்ற நாவலை சௌ டக்சி என்ற மெளடன் இலக்கிய பரிசு பெற்ற நாவலாசிரியர் எழுதியுள்ளார். இதில் இவர் கூறியுள்ள விடயங்களை நாம் அறுபது வயதைத் தாண்டியவுடன் மனதில் பதிய வைப்போமானால், எம்மை ஆட்கொள்ளும் பிரச்சனைகளை பதட்டப்படாமல் எதிர்கொள்ள முடியும். ஏனெனில் இப்பிரச்சனைகள் தவிர்க்கப்பட முடியாதவை. அவற்றை இங்கு நோக்குவோம்:

**வெறுமை உங்களை ஆட்கொள்ளும்** - கணவனோ மனைவியோ யாரோ ஒருவர் முதலில் இவ்வுலக வாழ்க்கையை முடித்து விடுவார்கள். உங்கள் வயதொத்த நண்பர்கள், உறவினர்கள் பலர் மறைந்திருக்கலாம். பிள்ளைகள் தங்கள் குடும்ப, வேலைப்பளுக்க - ளுக்கு மத்தியில் உங்களைப் பராமரிக்க முடியாமல் போகலாம். ஆகவே தனிமை உணர்ச்சியை எதிர்கொள்ள ஆயத்தமாக இருங்கள்.

**சமூக மதிப்புக் குறைதல்** - நீங்கள் பெரும் பதவிகளை வகித்திருக்கலாம். பெரிய சாதனைகளைப் புரிந்திருக்கலாம். ஆனால் அவற்றையெல்லாம் நீங்கள் முதுமை அடைந்த பின்னரும் மற்றவர்கள் நினைவில் வைத்திருப்பார்களென எதிர்பார்க்காதீர்கள். நீங்கள் இப்போது ஒரு சாதாரண வயோதிப ஆணோ அல்லது பெண்ணோ என நினைத்துக் கொள்ளுங்கள். அப்பொழுது சமூகம் உங்களுக்கு பெரிதாக கணிப்புக் கொடுக்காவிட்டாலும் பொருட்படுத்த வேண்டாம்.

**அழையா விருந்தாளிகள்** - அழையா விருந்தாளிகளாக புற்றுநோய், இருதய நோய்கள், எலும்பு நோய்கள் என்பவை உங்களை நாடி வருவார்கள். அவர்களோடு வாழ உங்கள் மனதைத் திடப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

**படுக்கையோடு ஒன்றிய வாழ்க்கை** - எங்கள் பிறப்பு ஒரு கட்டிலில்தான் ஆரம்பமாகியது. அந்த ஆரம்பப் புள்ளிக்கே நாம் திரும்பச் சென்று விடுவோம். இதில் ஒரு வித்தியாசம். பிறக்கும்போது தாய் மற்றும் பலர் அன்போடும் கரிசனையோடும் பார்த்திருப்பார்கள். இப்பொழுது வேதனைத்துக்கு வேலை செய்வோரே பெரும்பாலும் எம்மைப் பராமரிப்பார்கள். ஆகவே பொறுமையைக் கடைப்பிடிப்போமாக.

**சொத்துகளைப் பாதுகாத்தல்** - எமது சொத்துகள், பணம் முதலியவற்றை முதுமையில் பாதுகாப்பது சலமமானதல்ல. எல்லோருக்கும் நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமானவர்கள் இவற்றைக் கையாள கிடைக்க மாட்டார்கள். கூடியவரை நாம்தான் அவதானமாக இருக்க வேண்டும்.

சௌ டக்சினின் அறிவுரைகளைப் பின்பற்றுவது பிரச்சனையான விடயமல்ல. மேகம் இருளத் தொடங்கிவிட்டது என இவர் கூறும் தலைப்பு யதார்த்தமானது. அது மாத்திரமன்றி பைபிளில் கூட வயோதிபம் பற்றி பின்வருமாறு கூறப்பட்டுள்ளது. 'எங்கள் ஆயுசு நாட்கள் 70 வருடம். பலம் காரணமாக 80 வருடமாக இருந்தாலும், அதன் மேன்மையானது வருத்தமும் சஞ்சலமுமே - அது சீக்கிரமாக கடந்து போகிறது. நாங்களும் பறந்து போகிறோம்'.

பட்டினத்தாரின் 'ஒரு மடமாதும் ஒருவனுமாகி, இன்ப சுகம் தரும் அன்பு பொருந்தி' என்ற பாடலை நாம் எல்லோரும் அறிவோம். எமது இளமைத் தோற்றம் எப்படி மாறி நாம் முதுமையடைந்து இவ்வுலக வாழ்க்கையை முடிக்கிறோம் என்பதை வரிவரியாக விளக்குகிறார். எனவே முதுமை தவிர்க்க முடியாதது, எம்மை அது படிப்படியாக சிறைப்பிடிக்க போகிறது என்பது ஒரு முடிந்திரமல்ல. இது எவ்வாறு அமையும் என்பது இறைவன் திருவருளே. ஒவ்வொருவரின் கொடுப்பனவா, அல்லது நாம் செய்த கர்மமா என்பது விடை காண முடியாத வினா.●



இரா. சம்பந்தன்

**‘திருக்குறள்’  
படித்த கம்பன்!**



மனித வாழ்க்கையில் நாம் ஏதாவது கருத்தைச் சொல்லிவிட்டு அதற்கு திருக்குறளில் இருந்து உதாரணம் காட்டி விடுவோமாக இருந்தால் அந்தக் கருத்துச் செல்லுபடியாகி விடும். அந்த அளவுக்கு இலக்கிய உலகிலே இன்றுவரை ஆதிக்கம் செலுத்திவரும் நூல் திருக்குறள் ஆகும். எனவே தான் சேக்கிழார் முதற்கொண்டு கண்ணதாசன் வரை அனைத்துக் கவிஞர்களும் தங்கள் படைப்பிலக்கியங்களிலே திருக்குறளை அடியொற்றிச் சென்றிருக்கின்றார்கள்.

அதிலும் கம்பன் தனது இராமாயணத்திலே சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் போதெல்லாம் திருக்குறளைப் பல இடங்களிலே தொட்டுக் கொண்டு செல்கின்றான். திருமால் வாமணனாக வந்து மகாபலி சக்கரவர்த்தியிடம் மூன்றடி மண் கேட்டார். அப்போது மகாபலியின் குருவான சுக்கிராச்சாரியார் இது திருமாலின் வஞ்சகம் நீ கொடுக்காதே மகாபலி என்று தடுத்தார். மகாபலிக்குக் கோபம் வந்து விட்டது.

யாசிக்கும் பொருளை ஒருவனுக்கு கொடுக்க நான் நினைக்குப் போது தடுக்கின்றாயே. உன்னுடைய படிப்பறிவு அவ்வளவு தான். உனது சுற்றமும் நீயும் உண்ண உணவும் உடுக்க உடையும் இல்லாமல் வறுமை நிலை எய்தும் பாவ காரியத்தை ஏன் செய்கின்றாய் என்று கேட்டான் மகாபலி. எடுத்து ஒருவருக்கு ஒருவர் ஈவதனின் முன்னே தடுப்பது இது நினக்கு அழகோ தகைவு இல் வெள்ளி கொடுப்பது விலக்கு கொடியோய் உனது சுற்றம் உடுப்பதும் உண்பதும் இன்றி ஒழியும் காண்

(கம்பராமாயணம் பால காண்டம் வேள்விப் படலம்)  
கம்பன் இந்தக் கருத்தை தான் படித்த திருக்குறளில் இருந்து அப்படியே எடுத்துக் கொண்டான்.

கொடுப்பது அழுக்கறுப்பான் சுற்றம் உடுப்பதாஉம்  
உண்பதாஉம் இன்றிக் கெடும்

உதவியாக ஒருவருக்குக் கொடுக்கப்படுவதைப் பார்த்துப் பொறாமை கொண்டால் அந்தத் தீய குணம் அவனை மட்டுமின்றி அவனைச் சார்ந்திருப்போரையும் உணவுக்கும் உடைக்கும்சூட வழியில்லாமல் ஆக்கிவிடும் என்பது வள்ளுவரின் கருத்தாகும்.

கம்பன் அயோத்தி அரசாங்கத்தின் மந்திரிகளைப் பற்றிப் பாட வருகின்றான். அந்த மந்திரிகள் ஒன்றைச் செய்ய வேண்டும் என்றால் முதலில் அதற்குரிய காலத்தையும் சரியான இடத்தையும் அதை நிறைவேற்றிக் கொள்ளத் தேவையான உபகரணங்களையும் தாம் கற்ற நூல்களின் அறிவினாலே தெரிந்து கொண்டு தெய்வத்தை வணங்கி யாருக்கும் இடையூறு இல்லாத தரும நெறியிலே முன்னோரின் புகழுக்கும் குற்றம் வராமல் வரப்போகும் பலாபலன்களையும் சீர்தூக்கி அது செய்யச் கூடிய செயலா என்பதை அரசனுக்கு அறிவிக்கும் திறமை கொண்டவர்கள் என்று காட்டுகின்றான்.

காலமும் இடனும் ஏற்ற கருவியும் தெரியக் கற்ற  
நூலுற நோக்கித் தெய்வம் நுனித்து அறம் குறித்து மேலோர்  
சீலமும் புகழ்க்கு வேண்டும் செய்கையும் தெரிந்து கொண்டு  
பால் வரும் உறுதி யாவும் தலைவற்கு பயக்கும் நீரார்.

(கம்பராமாயணம் அயோத்தியா காண்டம் மந்திரிப் படலம்)  
இதுவும் வள்ளுவரின் திருக்குறளில் இருந்து கம்பன் எடுத்துக் கொண்ட செய்தியாகும்.

கருவியும் காலமும் செய்கையும் செய்யும்  
அருவினையும் மாண்டது அமைச்சு  
ஒரு செயலைச் செய்வதற்கு உரிய கருவி சரியான காலம் செய்யும் வகை அதன்

நன்மை தீமைகள் ஆகியவற்றை ஆய்ந்தறிந்து செயல்படுபவனே சிறந்த அமைச்சன் ஆவான்.

இனிச் செய்நன்றி அறிதல் என்ற அதிகாரத்திலே திருவள்ளுவர் முதற் குறளிலேயே ஒரு கருத்தைச் சொல்லுவார். ஒருவனுக்கு நாம் ஒரு உதவியும் செய்யாமல் இருக்க அவன் அவன் வந்து எங்களுக்கு உதவி செய்வானாக இருந்தால் அந்த உதவிக்கு மாற்றீடாக மண்ணுலகத்தையும் விண்ணுலகத்தையும் தூக்கிக் கொடுத்தாலும் ஒப்பாகாது என்பது அவரின் முடிபாகும்.

செய்யாமல் செய்த உதவிக்கு வையகமும்  
வானகமும் ஆற்றல் அரிது

இந்தக் குறளை இராமாயணத்திலே கிட்கிந்தா காண்டத்திலே கம்பன் பயன்படுத்திக் கொள்கின்றான்.

உதவாமல் ஒருவன் செய்த  
உதவிக்குக் கைமாறு ஆக  
மதம் யானை அனைய மைந்த  
மற்றும் உண்டாக வற்றோ  
சிதையாத செருவில் அன்னான்  
முன்சென்று செறுநர் மார்பிஸ்  
உதையானேல் உதையுண்டு ஆவி  
உலையானேல் உலகில் மன்னோ?

(கம்பராமாயணம் கிட்கிந்தா காண்டம் கிட்கிந்தைப் படலம்)

இராமாயணத்திலே பலருக்கும் தெரிந்த ஒரு காதல் பாடல் ஒன்று உண்டு. இராமன் விசுவாமித்திர முனிவனோடு தெருவிலே நடந்து வருவதை கன்னிமாடத்தில் இருந்து சீதை பார்க்கின்றாள். தற்செயலாக இராமனும் நிமிர்ந்து பார்க்கின்றாள். நான்கு கண்களும் ஒன்றையொன்று கவ்வி நிலைத்து விடுகின்றன. அவர்கள் பேசவில்லை. சிரித்துக் கொள்ளவில்லை. அவற்றுக் கெல்லாம் தேவையே ஏற்படாமல் கண்களே எல்லாவற்றையும் பேசி முடித்து விடுகின்றன.

எண் அரும் நலத்தினாள் இனையள் நின்றுழி  
கண்ணொடு கண் இணை கவ்வி ஒன்றை ஒன்று  
உண்ணவும், நிலை பெறாது உணர்வும் ஒன்றிட  
அண்ணலும் நோக்கினாள் அவளும் நோக்கினாள்.

(கம்பராமாயணம் பால காண்டம் மிதிலை காட்சிப் படலம்)

இது திருக்குறளில் இருந்து கம்பன் எடுத்துக் கொண்ட இன்னொரு செய்தியாகும். திருவள்ளுவர் தன் காமத்துப் பாலிலே குறிப்பறிதல் என்ற அதிகாரத்திலே இதை எழுதினார். காதலிப்பவர்கள் கண்கள் ஒன்றையொன்று நேரே பார்த்துக் கதை-களைப் பரிமாறிக் கொள்ளும் போது வாய்ச் சொற்களாலே விளையும் பயன் எதுவும் இல்லை என்பது அவர் கருத்தாகும்.

கண்ணொடு கண்இணை நோக்கொக்கின்  
வாய்ச்சொற்கள்  
என்ன பயனும் இல

இப்படி நூற்றுக் கணக்கான திருக்குறள்கள் கம்பராமாயணம் என்றும் கடலிலே மிதந்து கொண்டிருக்கின்றன.●

## கற்பித்தலைத் திட்டமிடுதல் (Lesson planning)

ஏற்கனவே நாம் பாடவரைவு பற்றி அறிந்திருந்தோம். பாடவரைவு குறித்தவொரு ஆண்டுக்கான முழுமையான கருப்பொருள், தலைப்புகள், துணைத்தலைப்புகள், அடைவுகள் என்பவற்றை ஒழுங்குமுறைக்கேற்பக் கொண்டிருக்கும்.

இந்தப் பாடவரைவை அடியொற்றி, வகுப்பறைக்கான கற்பித்தல் செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடுவதே பாடத்திட்டமாகும். இது குறுகிய-காலப் பாடத்திட்டம் (short term plan), நீண்டகாலப் பாடத்திட்டம் (long term plan) என இருவகைப்படும்.

குறுகியகாலப் பாடத்திட்டத்துக்குள் நாளாந்தப் பாடத்திட்டம் வாராந்த பாடத்திட்டம், தலைப்புசார் பாடத்திட்டம் என்பன அடங்கும்.

நீண்டகாலப் பாடத்திட்டத்துக்குள் தவணைக்காலப் பாடத்திட்டம், அரையாண்டுப் பாடத்திட்டம், ஓராண்டுப் பாடத்திட்டம் என்பன அடங்கும்.

### பாடத்திட்டம் என்றால் என்ன?

மாணவரின் தரத்துக்கு ஏற்ப, எந்த இலக்கை நோக்கி, எவற்றை, எவ்வாறு கற்பிக்கப் போகின்றோம் என்பதைத் தெளிவாகத்திட்டமிட்டுக் கொள்வதே பாடத்திட்டமாகும்.

முதலில் பாடவரைவில் தரப்பட்ட கருப்பொருளுக்கு ஏற்ப, உரிய தலைப்பைத் தெரிவு செய்தல் வேண்டும். அத்தலைப்பினை மையமாகக் கொண்டு, அன்றைய நாள் மாணவர் அடைய வேண்டிய இலக்குகளைத் திட்டமிட வேண்டும். பின், வகுத்துக்கொண்ட இலக்குகளை அடையும் படிமுறைகளைத் திட்டமிட வேண்டும்.

மேற்குறித்த இலக்குகளை அடையவல்ல செயற்பாடுகளை திட்டமிட வேண்டும். அச் செயற்பாடுகளை எவ்வாறு மாணவருக்கு விளங்க வைப்பது என்பதை மாணவரின் தரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு குறித்துக்கொள்ள வேண்டும்.

அச் செயற்பாடுகளை எந்தெந்த மாணவர் எவ்வாறு செய்ய வேண்டும் என்பதையும் குறித்துக்கொள்ள வேண்டும்.

செயற்பாடுகள் முடிந்தபின் அன்றைய கற்பித்தல் வாயிலாக மாணவர் எவ்வகையான திறன்களைப் பெற்றுள்ளனர் என்பதையும் குறித்த இலக்குகளை அடைந்தனரா என்பதையும் மதிப்பிடுதல் வாயிலாகத் தெரிந்து கொள்ளுதல் வேண்டும்.

மேற்குறித்த விடயங்களை எழுத்துவடிவில் கொண்டிருப்பதே பாடத்திட்டமாகும். இப்பகுதியின் இறுதியில் இவற்றை விரிவாக நோக்குவோம்.

பாடத்திட்டத்தின் முதன்மைப் பயன்கள்:

வகுப்பறையை வெற்றிகரமாகவும் பயன்மிக்கதாகவும் அமைத்துக்கொள்ள உதவும் வழிகாட்டியாகவும் பாடத்திட்டம் உள்ளது.

கற்பிப்பதற்குத் தேவையான அனைத்துப் பொருட்களையும் முற்கூட்டியே ஏற்பாடு செய்வதற்குத் துணை செய்கின்றது.

## பொன்னையா விவேகானந்தன்



## மொழிக்கல்வியும் கல்வி வரைபும்

46

மாணவர் அடைய வேண்டிய இலக்குகளையும் அதன் வழியே பெறும் திறன்களையும் துல்லியமாக வகுத்துக்கொள்கின்றது.

மாணவர்களின் கற்றல் திறன்களின் அளவு வேறுபாடுகளைக் கண்டறிய உதவுகின்றது. புதிய கற்பித்தல் உத்திகளை மாணவருக்கு ஏற்ப பயன்படுத்த வழி செய்து கொடுக்கின்றது.

பாடத்திட்டமானது ஆசிரியரின் கற்பித்தல் சிந்தனையின் விரிவாக்கமாகவும் நிரந்தரமான பதிவாகவும் அமைகின்றது. அது வகுப்பறையை இலக்குகள் நோக்கி நேரத்தியான படிமுறையில் நடத்திச்செல்ல உதவுகின்றது.

மாணவர்கள் குறித்த ஒழுங்கமைவுடன் இலக்குகளை நோக்கிச் செல்ல வழிகாட்டுகின்றது. இவற்றை விடவும் பல்வகைப் பயன்பாடுகளைத் தருவதோடு, ஆசிரியரின் கற்பித்தல் அனுபவத்துக்கும் கல்வி தொடர்பாக அவர்கள் மேலும் கற்றுக்கொண்டதற்கும் சான்றாகப் பாடத்திட்டம் திகழ்கின்றது.

சிறந்த பாடத்திட்டத்தை உருவாக்க முன் கருத்திற்கொள்ள வேண்டிய விடயங்கள்.

ஆசிரியர் பாடத்திட்டத்தை உருவாக்க முன்னர், அப்பாடத்திட்டத்திற்குரிய மாணவர் பற்றி நன்கு அறிந்திருத்தல் வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக, பாடத்திட்டம் மொழிக்கல்விக்குரியதாக இருப்பின், மாணவரின் மொழியறிவும் அளவு, வயது, தேவை, விருப்பம், சூழல், நேரம் என்பவற்றைக் கருத்திற் கொள்ள வேண்டும்.

மாணவர் ஒவ்வொருவரும் மொழியறிவில் வேறுபட்ட தரத்தைக் கொண்டிருப்பர். எனவே பாடத்திட்டத்துக்குள் உள்ளடக்கப்படும் செயற்பாடுகள் (Activities) அனைத்து மாணவர்களுக்கும் உரிய வகையில் உருவாக்கப்பட வேண்டும்.

மாணவரின் வயதுக்குகேற்ப, பாடத்திட்டச் செயற்பாடுகள் அமைய வேண்டும். சிலவேளை மொழிக்கல்வி வகுப்புகளில் வயது வேறுபாடுகளைக் கொண்ட மாணவர்களும் இருப்பர். அவர்களையும் கருத்திற் கொண்டு அனைவருக்கும் பொருத்தமான செயற்பாடுகளைப் பாடத்திட்டம் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடும்போது மொழிக்கல்வி தொடர்பான மாணவரின் தேவைகளைக் கருத்திற் கொள்ள வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக, வாழும் சூழலில் மாணவரின் உரையாடல் திறமை வளர்க்கப்பட வேண்டும் என்ற தேவையை ஆசிரியர் உணர்ந்திருந்தால், அதை மையப்படுத்தியதாக பாடத்திட்டம் அமைய வேண்டும்.

பாடத்திட்ட உருவாக்கத்தில் மாணவரின் விருப்பங்களுக்கு ஏற்ப, செயற்பாடுகள் உருவாக்கப்பட வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக, மாணவருக்கு விலங்குகள், பறவைகள் பிடிக்குமெனில் விலங்குகள், பறவைகள் சார்ந்த செயற்பாடுகளின் ஊடாக செயற்பாடுகளை உருவாக்குதல் வேண்டும்.

பாடத்திட்டத்தை உருவாக்குவதில் மாணவர் வாழும் சூழலும் ஒரு பங்கு பெறுகின்றது. தமிழைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டு கற்போர், தமிழ் தாய்மொழியாக இருப்பினும் அதை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்போர், தமிழைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டிராதோர் தமிழைக் கற்றல் எனச் கற்போரின் சூழல் பல வேறுபாடுகளைக் கொண்டுள்ளது. சிலவேளை ஒரே வகுப்பில் அனைத்துச் சூழலைச் சார்ந்தோரும் இருக்கக் கூடும். அதற்கேற்ற செயற்பாடுகளை உருவாக்க வேண்டும்.

பாடத்திட்டத்தை உருவாக்கும் போது, காலஅளவைக் கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். ஒரு வகுப்புக்கு ஒதுக்கப்பட்ட நேரம் இரண்டு மணித்தியாலம் எனில் அந்த காலஅளவுக்குள் நிறைவுறவல்லதாகப் பாடத்திட்டத்தை அமைக்க வேண்டும்.

மொழிக்கல்விக்கான ஒரு வகுப்பில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பாடத்திட்டங்களும் தேவைப்படலாம். ஒரே பாடத்திட்டத்துக்குள் மாணவர்களுக்கு ஏற்ப, பல்வகைச் செயற்பாடுகளை உள்ளடக்க வேண்டிய தேவைகளும் ஏற்படலாம்.

பாடத்திட்டத்தை உருவாக்க முன் மாணவர்கள் பற்றிய மிகத் தெளிவாக மதிப்பீட்டை ஆசிரியர் கொண்டிருக்க வேண்டும். அப்போதுதான் வெற்றிகரமான பாடத்திட்டத்தை உருவாக்க முடியும்.●

As mentioned in the previous issue of Thmilar Thahaval, I moved to pickup life and moved forward after 1958. Slowly the scars got erased and people learned the art of coexistence. At this juncture the government introduce another dimension into the people's life.

The national policy of making the mother tongue of the child the medium of teaching implemented in 1944 at the primary level was progressively extended year after year and by 1955 the *swabasha* (Language of birth) media entered the Senior School Certificate (GCE O Level) class to be followed by the change over in the H.S.C. (GCE Advanced) class in 1959. A complete change-over to *swabasha* in secondary schools was achieved in mid 1960's with Sinhala and Tamil becoming the media of teaching. The introduction of education in mother tongue increased the divide among the two communities due to lack of a language of communication. Adding gas to the fire the Government comprising of majority Sinhala introduced standardization in entering higher education. This was done though under the cover of helping certain areas where traditionally the few students entered higher education. By this in certain areas students had to gain higher marks to enter the institutions of higher learning. It was not the national cream of the best but regional best that entered the university.

In 1971 the working class of Sri Lanka rebelled against the ruling class. The rebel movement was called 'Che Guevara movement' or the socialist/communist movement that the west was so concerned about. It was crushed brutally and many Singhalese youth lost their life. I am personally aware how honest and sincere these youths were. They truly just wanted a more fair and equal opportunity for everyone. It was a case of the national army becoming a terrorist army vanquishing their own countrymen.

Following this Sri Lanka in 1972 became a republic renaming Ceylon as



Kumar Punithavel

## Story of a Refugee

02

Sri Lanka. It was a good diversion of the public opinion, from their killing of the youth. However the ruling class realized that they needed a permanent scapegoat to distract their inefficiency, incompetence and pilfering of the rulers. They started to beat the war drum, and turned the honest hardworking Singhalese masses against the Tamils. The genie of hatred was let loose. In 1977, under the prime minister of Junius Richard Jayawardane communal violence was unleashed and once again as it was as in 1958 many Tamils were killed and their properties were looted. This time the government indirectly advocated the pogrom by remaining inactive. I personally witness some of the gruesome murders and atrocities, which made me to decide to leave my mother land. No one decides to leave his home land just because there was a communal violence once. When one is repeatedly humiliated, robbed and killed that person will take the stand enough is enough. Hearing about a murder is way different from seeing a murdered person in reality. Being directly affected makes one to act, and act I did.

I got a job as senior irrigation engineer in Nigeria in 1981 and moved with my family to Nigeria. While working for the government in Nigeria, I had the pleasure to work with a Canadian engineering company called Monenco who were the consultants for the project. In 1984 when I wanted to return on a vacation to Sri Lanka, my aged father wrote informing I have no moral right to expose my children to the violence happening in Sri Lanka with the rioting and killings. By this time the Tamil youths had taken a stand to retort back the violence. As an alternate travel destination, I travelled with my family to the west, all the way to Los Angeles in USA.

When my contract was over I could not get back to Sri Lanka because of the fear of violence. When I was trying to make a decision my good friend from Monenco suggested I emigrate to Canada and that he should be able fix me up in an international engineering assignment.

I applied for USA visa along with my family and wanted to try and enter Canada. I landed in New York and entered to Canada in the province of Quebec via Blackpool. The Canadian border authorities were very courteous and welcomed us with warm hands as refugees of Sri Lankan Tamils. The advices extended by Canadian immigration authorities were immense and inexplicable, which I will never forget. It is my duty at this time that the government in Canada which was in power at that time was under Hon. Brian Mulroney and we Tamils should salute him for his gesture in declaring Sri Lankan Tamils as refugees. It was decided as per the Geneva Convention to allow Sri Lankan Tamils to enter Canada as refugees, if they are personally persecuted.●



## சிட்னியில் கவிஞர் 'அம்பி - 90' பெருவிழா



கவிஞர் அம்பி ஈழத்தின் மூத்த எழுத்தாள ஆளுமை. கடந்த பெப்ரவரி 17ஆம் திகதி இவர் அகவை 90 கண்டார். சிட்னியில் வாழும் இவரின் இலக்கியப் பணியைப் போற்றிக் கொண்டாடும் விழா கடந்த ஏப்ரல் மாதம் 28ஆம் திகதி அரங்கு நிறைந்த அன்பர்கள் மத்தியில் இடம்பெற்றது. குத்துவிளக்கேற்றலில் இருந்து விழா நிறைவு வரை ஈழத்தின் கலை, இலக்கியத் துறையில் பங்களித்தோர், சிட்னி வாழ் தமிழ்ப் பாடசாலை மாணவர்கள் என்று பொருத்தப்பாட்டோடு நிகழ்வை அணி செய்தனர். கவிஞர் அம்பியின் விரிவான இலக்கியப் பணியை ஆய்வுப் பார்வையிலும், வரலாற்றுப் பதிவாகவும் கொண்டு விழா மலரும் வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது. இந்த விழா மலரில் அம்பி அவர்களை வாழ்த்திப் பகிரப்பட்ட வாழ்த்துகள் கூட அம்பியின் கவிதைகளில் பொறுக்கிய நறுக்குகளாக அமைந்தது புதுமை.

கல்விச் செயற்பாட்டாளரும், இலக்கிய அறிஞருமான திரு. திருநந்தகுமார் தலைமையில் விழா நடைபெற்றது. ஆஸ்திரேலியாவில் தமிழ் மாணவருக்கான பாடநூல் ஆக்கத்துக்காக கவிஞர் அம்பியிடம் தாம் வேண்டுகோள் விடுத்து அதன் பிரகாரம் தமிழ்ப் பாடநூல் பணியில் அம்பியின் பங்களிப்பு பெற்றது குறித்த வரலாற்றுச் செய்தியை பேராசிரியர் கந்தராசா எடுத்துரைத்தார். கவிஞர் செ.பாஸ்கரன் கவிஞர் அம்பிக்குத் தான் யாத்த கவிதையால் வாழ்த்தினார். ஈழத்தின் மூத்த எழுத்தாள ஆளுமைகளான லெ. முருகபுதியின் உரை



கவிஞர் அம்பி ஈழத்தில் மருத்துவத் துறையில் பெரும்பணியாற்றிய மருத்துவ முன்னோடி சாமுவேல் கிறீனின் பெருமையைத் தமிழ் கூறும் நல்லுலகிற்கு அறிமுகப்படுத்தியவர். குழந்தைப் பாடல்களை ஈழத் தாயகத்திலும், புலம்பெயர் மண்ணிலும் படரச் செய்தவர், வானொலி ஊடகத் துறையிலும் கால் பதித்தவர், சிறந்த சிந்தனையாளர். தன் முதுமையிலும் கலகலப்பாகவும் மற்றோர் முகம் கோணாமலும் பேசும் மாண்பு கொண்ட இவரின் ஏற்புரையோடு அவையோரின் கௌரவம் அம்பி தம்பதிகளுக்குக் கொடுக்கப்பட்டதுடன் விழா நிறைவுபெற்றது.●



# ஈழத்தின் முதலாவது சிறுவர் சஞ்சிகை நிறுவனர் மு.க. சுப்பிரமணியம் நூற்றாண்டு நிறைவு விழா



வெற்றிமணி நிறுவனர் அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம் அவர்களின் நூறாவது ஆண்டுவிழா கடந்த மாதம் யேர்மனியில் மிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது. அவரின் மகனும் வெற்றிமணியின் தற்போதைய ஆசிரியருமான மு.க.ச.சிவகுமாரன் ஏற்பாட்டிலான இவ்விழாவை, சகநாயகன் சி.சக்திவேல் மற்றும் சிவகுமாரனின் மகள் சிவஜெனனியும் தொகுத்து வழங்கியிருந்தார்கள்.

வெளியிடப்பட்டது. சிவத்தமிழ் பிரதம ஆசிரியர் மு.க.ச.சிவகுமாரன், இதன் ஆரம்ப இதழில் சிறப்பு ஆசிரியராக பணியாற்றிய கலாநிதி வானதி தேசிங்குராஜாவுக்கும் இப்போது உதவி ஆசிரியராகப் பணியாற்றும் ஆன்மிகத்தென்றல் திரு. புவனேந்திரன் அவர்களுக்கும் நன்றி தெரிவித்தார்.

யேர்மனி காமாட்சி அம்மன் ஆலய பிரதமகுருவும் ஸ்தாபகருமான சிவசிறி பாஸ்கரக்குருக்கள், யேர்மனி ஸ்வெற்றா அம்மன் ஆலய பிரதம குரு சிவசிறி ஜெயந்திநாதக் குருக்கள் ஆகியோர் ஆசியுரை வழங்கினர். மு.க.சுப்பிரமணியம் அவர்களின் மகள் திருமதி.கலாநிதி லோகதாசன் வரவேற்புரை வழங்கினார்.



அமரர் மு.க. சுப்பிரமணியம்

அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம் அவர்களை நினைவுபடுத்தும் வண்ணம் அவருடைய மாணவர்களாகிய சுவிஸிலிருந்து சென்று பங்குபற்றிய மகேந்திரன். சக்திபாலன் ஆகியோரும், பொ. நற்குணராஜா அவர்களும் உரையாற்றினர். ஈழத்து சிறுவர் இலக்கிய உலகில் மு.க.சுப்பிரமணியம் அவர்களின் பங்கு என்ற தலைப்பில் எழுத்தாளர் கௌசியும், சிறுவர் சஞ்சிகைகள் என்ற தலைப்பில் தனசேகரன் பிரபாகரனும், மூச்சின் முக்கியத்துவம் பற்றி கரிணி கண்ணனும், ஊடகவியலாளர்கள் கலைவிளக்கு சு.பாக்கியநாதன். ETR வானொலி அதிபர், அகரம், அகரதீபம் சஞ்சிகைகளின் ஆசிரியர் திரு. ரவீந்திரன் மற்றும் தமிழ்ரைம்ஸ் பிரதம ஆசிரியர் தவா ஆகியோரும் வாழ்த்துரைகள் வழங்கிச் சிறப்பித்தனர். வெற்றிமணி வெளியீடாக வரும் சிவத்தமிழ் சஞ்சிகையின் 15வது ஆண்டு சிறப்பு மலர் அங்கு

அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம் அவர்களின் பணியை நினைவுறுத்தும் வண்ணம் சிறுவர்களின் நடனங்களும் உரைகளும் சிறப்பாக இடம்பெற்றன. சலங்கை ஒலி நாட்டியப்பள்ளி அதிபர் சாவித்திரி சரவணன், ஆடற்கலாலய நாட்டியக்கலாவித்தகர் நிமலன் சத்தியகுமார், நாட்டியக்கலாஜோதி கார்த்திகா ஈஸ்வரலிங்கம் ஆகியோரின் நெறியாள்கையில் மாணவிகளின் நடனங்களும், வள்ளுவர் தமிழ் பாடசாலை, எசன் தமிழ் பாடசாலை மாணவர்களின் உரைகளுடனும் இந்நிகழ்வுகளைச் சிறப்பித்திருந்தனர். இளையோரின் பார்வையில் என்ற தலைப்பில் செல்வன். சிவவினோபன், செல்வன். இராம் பரமானந்தம், செல்வி. றஜினா தர்மராஜா, திரு நெடுந்தீவு முகிலன் ஆகியோர் உரையாற்றினர்.. மு.க.ச.சிவகுமாரன் நெறியாள்கையில் தந்தையின் விவரணப்படம், மகன் சஞ்சய் சிவகுமாரனின் இசையிலும் நெறியாள்கையிலும் தயாரித்து

வெளியிடப்பட்டது. இடையிடையே தந்தையின் நினைவைகளை திரு. சிவகுமாரன் வெளிப்படுத்தினார். இறுதி நிகழ்வாக வி.சபேசன், முல்லைமோகன், கி.த.கவிமாமணி, நகுலா சிவநாதன், இந்து தெய்வேந்திரம், ஏலையா முருகதாசன், இரவி மாஸ்ரர் ஆகியோர் வீட்டில் பிள்ளைகளுக்கு முன்னுதாரணமாக பெற்றோர் திகழ்கிறார்களா என்ற தலைப்பில் பட்டிமன்றம் ஒன்றை நடத்தி சபையோரை மகிழ்ச்சிப்படுத்தினார்கள்.●

## ரொறன்ரோவில் உயிர்த்த ஞாயிறு தாக்குதல் நினைவு வழிபாடு



இலங்கையில் ஏப்ரல் 21ஆம் திகதி இடம்பெற்ற குண்டுத்தாக்குதல்களில் உயிரிழந்தவர்களுக்கு அஞ்சலி செலுத்தும் நிகழ்ச்சியொன்று ரொறன்ரோ அந்தோனியார் தேவாலயத்தில் கடந்த மாதம் இடம்பெற்றது. ஒன்றாறியோ மாகாணசபை உறுப்பினர் திரு. லோகன் கணபதியின் ஏற்பாட்டில் இடம்பெற்ற இந்நிகழ்வில் ஒன்றாறியோவின் முன்னாள் முதல்வர் கதலின் வின் உட்பட மாகாணசபையின் பல உறுப்பினர்கள் பங்குபற்றி மெழுகுவர்த்தி ஏந்தி வழிபாடு செய்தனர். பொதுமக்களும் பங்குபற்றினர்.●



## முள்ளிவாய்க்கால் : நெஞ்சம் நெகிழ்ந்த காட்சிகள்



மே 18 ஆம் திகதி முள்ளிவாய்க்காலில் தமிழின அழிப்பு இடம்பெற்ற பத்தாவதாண்டு கடந்த ஆண்டுகளைவிட வித்தியாசமாகவும் நேர்த்தியாகவும் உணர்வுபூர்வமாகவும் இடம்பெற்றது. அரசியல்வாதிகளுக்கு முக்கியத்துவம் வழங்காது மதகுருமார் முன்னின்று இதனை நடத்தினர். முள்ளிவாய்க்கால் போர்க்கால இறுதி நாட்களில்



ராகினி



மரணமான தனது தாயின் மடியில் பால் குடிக்க முனைந்தவரும், போரில் கையொன்றின் முற்பாகத்தை இழந்தவருமான சிறுமி ராகினி முதற் தீபம் ஏற்றினார். மாற்றுத்திறனாளியான முன்னாள் போராளி ஒருவர் ஊன்றுகோல் உதவியுடன் வழிபாடு செய்தார். இவ்விரு காட்சிகளையும் இங்கு காணலாம்.●

## ரொறன்ரோ தமிழ் இருக்கை - வேகம் பிடிக்கிறது நிதி சேகரிப்பு



சமீபத்தில் நான்கு பேர் இந்தியாவிலிருந்து 430 டாலர் பணத்தை ரொறன்ரோ தமிழ் இருக்கைக்கு அனுப்பியிருந்தார்கள். இவர்கள் எதற்காக பணம் அனுப்பினார்கள் என்ற விவரம் இல்லை. பெயரும் முகவரியும் மட்டுமே பணத்துடன் கிடைத்தது. ஆனால் எந்த உந்துதலில் பணம் அனுப்பினார்கள் என்பது தெரியவில்லை. அதேபோல பட்ரீசியா லுக்காரெல்லி என்ற அமெரிக்கப் பெண்மணி 300 டாலர் அனுப்பியுள்ளார். இவருக்கும் தமிழுக்கும் என்ன தொடர்பு? எதற்காக பணம் அனுப்பினார் என்ற விவரம் கிடைக்கவே இல்லை.

ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழகத்துடன் தமிழ் இருக்கைக்கான ஒப்பந்தம் கையொப்பமானது தெரிந்ததே. தமிழ் மக்களுக்கு சொந்தமான இந்த இருக்கைக்கு 3 மில்லியன் டாலர்கள் நிதி திரட்டவேண்டும். இந்த மாதம் 30ம் தேதிக்குள் ஒரு மில்லியன் டாலர்கள் சேர்க்கவேண் -

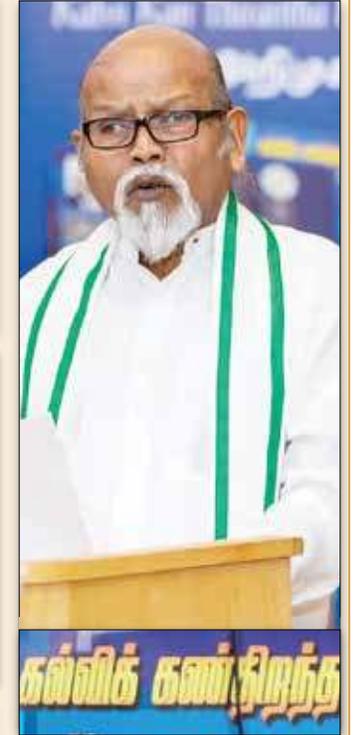
டும் என்பது இலக்கு. நிதி சேகரிப்பு துரித கதியில் நடைபெறுகிறது என்பதை சமீபத்தில் நடந்த மூன்று நிகழ்களில் கிடைத்த நன்கொடைகளிலிருந்து அனுமானிக்க முடிகிறது. கவிஞர் சேரனுடைய புத்தக வெளியீட்டின்மூலம் 26,000 டாலர் திரட்டப்பட்டது. மெகா ரியூனர்ஸ் ஒழுங்கு செய்த விழாவில் சேர்ந்தது 25,000 டாலர். சரவணபவன் விருது வழங்கும் நிகழ்வில் தமிழ் இருக்கைக்கு அளிக்கப்பட்ட நன்கொடை 5,000 டாலர். இந்த மாத முடிவுக்கிடையில் ஒரு மில்லியன் டாலர் தொகை சேர்ந்துவிடும் என்ற நம்பிக்கை இப்பொழுது வலுப்படுகிறது. பணம் அனுப்பு விரும்பு - வர்கள் torontotamilchair.ca இணையதளத்துக்குச் சென்று பணத்தைச் செலுத்தலாம். நன்கொடைகளுக்கு வரிச்சலுகை உண்டு. மேலும் விவரங்களுக்கு 647-625-5228 இலக்கத்தை தொடர்பு கொள்ளவும்.●

## உலக கிண்ண கிரிக்கெட் திருவிழா



இங்கிலாந்தில் கடந்த மாதம் 30ஆம் திகதி ஆரம்பமான உலக கிண்ண கிரிக்கெட் போட்டியில் தரவரிசையில் முன்னணியிலுள்ள பத்து நாடுகள் பங்குபற்றுகின்றன. இறுதியாட்டம் இந்த மாதம் 14ஆம் திகதி நடைபெறும். இலங்கை, இந்தியா, ஆஸ்திரேலியா, இங்கிலாந்து, பாகிஸ்தான், நியூசிலாந்து, மேற்கிந்திய தீவுகள், பங்களாதேஷ், தென்னாபிரிக்கா, ஆப்கானிஸ்தான் ஆகிய நாடுகள் இதில் பங்குபற்றுகின்றன. இக்குழுக்களின் தலைவர்களை பர்கிங்ஹாம் மாளிகைக்கு அழைத்த எலிசபெத் மகாராணி இவர்களுக்கு தேநீர் விருந்தளித்து மதிப்புச் செய்தார். இதுவரை நடைபெற்ற உலகக் கிண்ண தொடரில் ஆஸ்திரேலியா ஐந்து முறையும், மேற்கிந்தியாவும் இந்தியாவும் தலா இரண்டு முறையும், இலங்கை மற்றும் பாகிஸ்தான் தலா ஒரு முறையும் வெற்றிக் கிண்ணத்தை சுவீகரித்தன.●

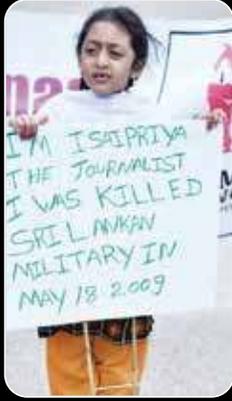
# வரலாற்று ஆய்வாளர் முருகேசு பாக்கியநாதனின் 'கல்விக் கண்திறந்த கோவில்கள்' நூல் வெளியீடு



கனடாவில் வாழும் சிறந்த ஆவணப்பதிவுக் கட்டுரை ஆய்வாளரும், தொடர்ச்சியான தேடல் வழியாக இலங்கையின் தமிழ்ப் பாடசாலைகளின் வரலாற்றை தாய்விட்டு பத்திரிகையில் எழுதி வருபவருமான திரு. முருகேசு பாக்கியநாதன் தொகுத்து, எழுதி, ஆய்வு செய்த கட்டுரைகளின் நூலான 'கல்விக் கண்திறந்த கோவில்கள்' 556 பக்க நூல் வெளியீட்டு விழா கடந்த மாதம் 4ஆம் திகதி ஸ்காபரோ சிவிக் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. இலங்கையின் வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் 200 மற்றும் 100 வருடங்களைப் பூர்த்தி செய்த பாடசாலைகளின் வரலாறு இந்நூலில் இடம்பெற்றுள்ளது. அறிமுக உரையை திரு. அருண்-மொழிவர்மனும், சிறப்பு உரையை திரு. குயின்ரஸ் துரைசிங்கமும் வழங்கினர். நூல் ஆய்வுரைகளை பேராசியர் அமுது யோசப் சந்திரகாந்தனும், மருத்துவர் இ. லம்போதரனும் வழங்கினர். நூலாசிரியர் முருகேசு பாக்கியநாதன் வரவேற்புரையும் ஏற்புரையும் நிகழ்த்தினார். இலங்கையின் தற்போதைய தமிழ்க் கல்வி நிலையையும் அரசியற்போக்கையும் விளக்குவதாக அமைந்த இவரது உரை சனயோரின் வரவேற்பைப் பெற்றது. செல்வி. இலக்கியா கற்றீனா மொறிசியஸ் கனடிய தேசிய கீதமும், செல்வி அபிநயா பவானந்தன் தமிழ்த்தாய் வாழ்த்தும் இசைத்தனர். 'தமிழர் தகவல்' முதன்மை ஆசிரியர் திரு எஸ். திருச்செல்வம் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்விழா திருமதி கௌரிகா மொறிசியஸின் நன்றியுரையுடன் நிறைவு பெற்றது.●



# தமிழின அழிப்பின் 10ம் ஆண்டு நினைவு நாள்



மே 18, ரொறன்ரோ நிகழ்வு

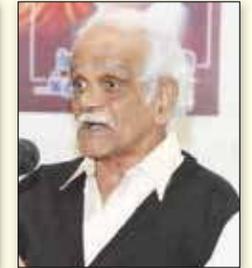


## ஊடகர் பு. சத்தியமூர்த்தி பத்தாவதாண்டு நிகழ்வு 'நினைவுகளுடன் பேசுதல்' நூல் வெளியீடு



2009ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் வன்னியில் படுகொலை செய்யப்பட்ட ஊடகரும் அரசியல் விமர்சகருமான புண்ணியமூர்த்தி சத்தியமூர்த்தியின் பத்தாவதாண்டின் நினைவாக வெளியிடப்பட்ட 'நினைவுகளுடன் பேசுதல்' நூல் வெளியீடு வைபவம் கடந்த மாதம் கனடாவின் ரொறன்ரோவில் இடம்பெற்றது. கல்வியியலாளர் பொன்னையா விவேகானந்தன் இந்நிகழ்வுக்குத் தலைமை தாங்கினார். கனடிய வானொலிகளின் கலைஞர்கள் சக்தி, ரவீந்திரன், சிவவதனி ஆகியோரும், வன்னியில் யுத்தகால கொடுமைகளை நேரடியாகச் சந்தித்தவர்களான கேசவன் மற்றும் கீவன் ஆகியோரும் நினைவுரைகளை நிகழ்த்தினர். இளையோர் சார்பில் செல்விகள் கபில்கா மகேந்திரன், தாமரை நடராஜா ஆகியோர் உரையாற்றினர். அரசியல் ஆய்வாளர்கள் நேரு

குணரட்ணம் மற்றும் மேர்ளின் இமானுவேல் ஆகியோரின் சிறப்புரைகளை அடுத்து 'தமிழர் தகவல்' முதன்மை ஆசிரியரும் அரசியல் ஆய்வாளருமான திரு எஸ். திருச்செல்வம் நூல் மதிப்புரையை வழங்கினார். பண்டிதர் ச.வே.பஞ்சாட்சரம் நூலை வெளியிட்டு உரை நிகழ்த்தினார். கவிஞ்சர்லாந்தில் வாழும் சத்தியமூர்த்தியின் ஏக புதல்வி சிந்துஜா (16 வயது) ஒளித்திரை வாயிலாக உரையாற்றினார். இந்நூல் விற்பனை மூலம் கிடைக்கும் நிதி தாயகத்தில் இயக்க நிலையற்று வாழும் போராளிகளின் குடும்பங்களுக்கு கிணறுகள் அமைத்துக் கொடுப்பதற்கு பயன்படுத்தப்படுகிறது என்ற தகவலை சிந்துஜா தெரிவித்தார். வழமைக்கு மாறாக மண்டபம் நிரம்பியிருந்த உணர்வாளர்கள் ஒவ்வொருவரும் நூலின் பிரதியை பணம் கொடுத்து பெற்றுச் சென்றனர்.●

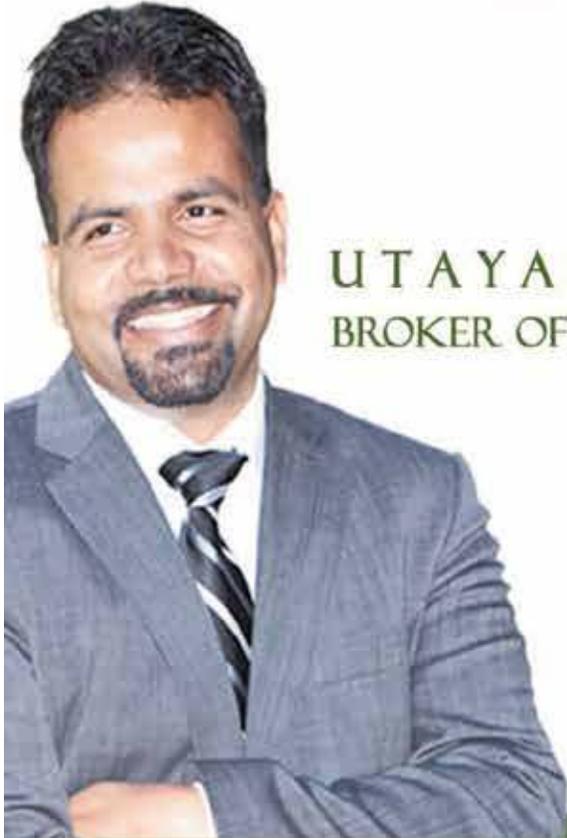


HOMELIFE/CHAMPIONS REALTY INC., BROKERAGE\*  
\*INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED

# WANTED

FULL TIME/ PART TIME REAL ESTATE AGENTS

90 / 10 SPLIT OR **FLAT FEE**



UTAYAN PONNUTHURAI  
BROKER OF RECORD Bsc (Hons)

DIRECT: 416 505 2120

OFFICE: 416 281 8090

8130 SHEPPARD AVENUE EAST SUITE 206 | TORONO, ON M1B 3W3



# MEDCENTRE CONNECT

Group of Companies

— SYNCHRONIZING HEALTH SECTORS —

## EXISTING OPERATIONS

Health Care  
Facility Development  
Business Development

## UPCOMING VENTURES

Home Care  
Human Resources  
Health Education  
Pharmaceuticals  
Health Insurance  
Medical Equipment & Supplies

## EXCELLENT OPPORTUNITY

- **For Health Care Investors:** Equity partnership available with a guaranteed, excellent rate of return
- **For Medical Professionals:** Be a part of an Excellent Healthcare Group

## CONTACT

General Inquiry : [info@medcentreconnect.com](mailto:info@medcentreconnect.com)  
To Invest : [invest@medcentreconnect.com](mailto:invest@medcentreconnect.com)  
Career Application : [hr@medcentreconnect.com](mailto:hr@medcentreconnect.com)  
For Business : [President@medcentreconnect.com](mailto:President@medcentreconnect.com)

**416-297-9999 | 416-357-7714**

**[www.medcentreconnect.com](http://www.medcentreconnect.com)**

# SECURITY must be your top PRIORITY

Get Insurance for your own SECURITY...



**AJITH SABARATNAM**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

125 Topflight Dr, 2nd floor, Mississauga ON. L5S 1Y1

**647 401 5800 / 416 439 2800**

உறவுகள் பிரியும்போது மலைகளையே சுமக்கவேண்டிவருகிறது  
உங்கள் உறவுகளின் கிறுதியாத்திரையை முறையாகவும்  
இலகுவாகவும் அமைத்திட நாங்கள் உதவுகிறோம்



Call :



**Vilosan Sivatharman** B.Eng

முன்னாள் அலுவலகத்தின் Funeral Director

**416 993 0826**

Call :



**Christeen Seevaratnam**

Funeral Counsellor

**416 258 6759**

எங்களுடைய சேவைகள் மார்க்கம் / மிஸிஸாகா (Dundas & Cawthra) பகுதிகளுக்கு விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது



# நியூ ரங்கானஸ் நுகைமடம்

மார்க்கம் & ஸ்ரீஸ்

Tel: 647-702-2159



- ★ சிங்கப்பூர் நகைகளை மிகக் குறைவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- ★ பழைய தங்க நகைகள் அதிகபடி விலையில் வாங்கப்படும்.
- ★ தங்க நகை அடவு சேவை குறைந்த வட்டி வீதம்

## "\$200 இலவசம்"

புதிய தங்கநகை சேமிப்பு திட்டம் ஆரம்பம்

6055 Steeles Ave E Unit C102, Scarborough, ON., M1X 0A7

Telephone: 647-702-2159 / 647-947-2864



NewRanganasJewellery



newranganasjewelhouse.com

★ **OIL \$19.95**  
CHANGE SPECIAL

Semi-Synthetic Oil Change includes: + Tax & Disposal Fees  
 • Up to 5 L Standard Motor Oil  
 • New Filter  
 • Free Vehicle Inspection

Complete Front & Rear Brake Replacement or \$25 off on each

★ **\$50 OFF**

★ **FREE!**  
BRAKE OR SHOCK INSPECTION

★ LIMITED TIME OFFER  
SEE STORE FOR DETAILS

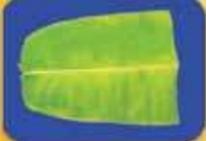
2<sup>nd</sup> Location  
**GRAND OPENING**

**MY MECHANIC**  
AUTO & TIRE

📍 4530 Steeles Avenue East  
Markham, ON L3R 0L2  
☎ 905-946-1000

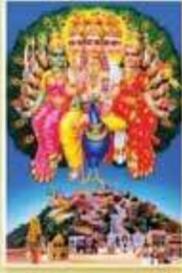
📍 1095 Ellesmere Road,  
Scarborough ON M1P 2WP  
☎ 416-757.1000

✉ info@mymechanicauto.ca 🌐 mymechanicauto.ca











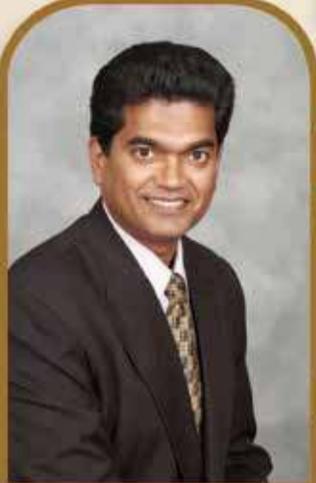

## கோவில் மாலைகள் மற்றும் பூஜை பொருட்கள்

**5633 Finch Ave East, Unit # 6, Scarborough, ON M1B 5K9  
(416) 288-1419**

**சொர் பூக்கள், சரம் மற்றும் பூஜைக்கு தேவைப்படும் இலை வகைகள்**

|                                  |                |                    |                |
|----------------------------------|----------------|--------------------|----------------|
| இறக்குமதி செய்யப்பட்ட கதம்ப சரம் | \$ 8:00 / M    | அறுகம் பூல்        | \$ 5:00 / Bag  |
| உள்ளூர் கிளேஷன் சரம்             | \$ 4:00 / M    | வில்வம் இலை        | \$ 5:00 / Bag  |
| மல்லிகைப்பூச்சரம்                | \$ 9:00 / M    | வேட்டிலை           | \$ 5:00 / Bag  |
| கிளேஷன் மலர்கள்                  | \$ 0:35/Each   | Marukhalundu /Maru | \$ 5:00 / Bag  |
| மல்லிகை மலர்கள்                  | \$ 5:00 / Bag  | மாவிலை             | \$ 2:50 / Bag  |
| சம்பளகிளி மலர்கள்                | \$ 5:00 / Bag  | வெற்றிலை           | \$ 2:50 / Bag  |
| அறலி மலர்கள்                     | \$ 5:00 / Bag  | வாழை இலை           | \$ 1:25 / Each |
| தாமரை மலர்கள்                    | \$ 1:25 / Each | துளசி இலை          | \$ 3:00 / Bag  |

\* Price subject to change *Fancy Florist* without notice.



# SABESAN'S

## Choice

We design and build your dream homes

Additions and Custom build homes





“நீங்கள் விரும்பும் இல்லம் அமைத்தீட”  
**சபேசன்**  
 விருதுகள் பெற்ற நிபுணர்  
**416 605 1990**

**Custom made Solid Wood Kitchen Cabinets**  
**Flooring**  
**Granite counter-tops...**



Financing available \*OAC

## நிறைகுடம் தளம்பாது!

ஒரு நடன நிகழ்வொன்றை முடித்துவிட்டு வந்த பன்னிரண்டு வயதுச் சிறுமியின் ஆதங்கத்திற்கு என்னால் பதில் கூறமுடியவில்லை.

‘தமிழர்களுக்கு எதிரான இனஅழிப்பையும், எமது பெற்றோர்கள் தாயகத்தில் அனுபவித்த துயரங்களையும் என்னால் நன்றாகவே புரிந்துகொள்ள முடியும். ஆனால், எதற்காக நான் எதுவித உணவுமின்றி ஐந்து மணித்தி - யாலங்கள் காத்திருந்து மேடையில் நடனமாட வேண்டும்! நடன உடையுடன் நாம் மணிக் - கணக்காகப் படும்பாடு ஒருத்தருக்கும் விளங்குதில்லை!’

இந்தச் சிறுமிக்கு மட்டுமல்ல, எல்லோருக்கும் உள்ள மிகப் பெரும் ஆதங்கம் இதுதான். எத்தனையோ விடயங்களைப் பெருமையாகச் சாதித்துவரும் நாங்கள், எதற்காக நேரம் தவறாமையிலும், நேரமுகாமத்துவத்திலும் அக்கறைகாட்டுவதில்லை என்பதைப் புரிந்துகொள்ள முடிவதில்லை. அதிகளவிலான தமிழர்களின் நிகழ்வுகள் சரியான நேரத்திற்கு ஆரம்பிக்கப்படுவதுமில்லை, சரியாக திட்டமிடப்படுவதுமில்லை. உண்மையில் சொல்லப்போனால் இளைய சமுதாயத்தின - ருக்கும், எமக்குமிடையிலான ‘தலைமுறை இடைவெளி’ அதிகரித்து வருவதற்கான முதல் காரணமாக இதைத்தான் கூறமுடியும்.

தமிழ் இனஅழிப்பின் 10-வது ஆண்டு நிறைவை முன்னிட்டு, உலகளாவிய ரீதியில் பல செயல்திட்டங்கள் முன்னெடுக்கப்பட்டு, வெற்றிகரமாக நடைபெற்று முடிந்துவிட்டன. எதிர்பார்த்ததை விட மிகவும் அதிமான மக்கள் உணர்வு பூர்வமாக பங்கெடுத்திருந் - தார்கள். அத்துடன் இளைய சமுதாயத்தினரின் ஆளுமையில் பல முக்கியமான விடயங்கள் அரங்கேற்றம் கண்டிருந்தன. மாநில மற்றும் மாகாண அரசசபைகளில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானங்கள், மக்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்தப்பட்ட முனைப்பான விழப்புணர்வுகள், இளைய சமுதாயத்தினரை முன்னிலைப்படுத்தி எடுக்கப்பட்ட செயற்பாடுகள், இனஅழிப்புக் கருத்தரங்குகள், இனஅழிப்பின் பதாதைகள், முள்ளிவாய்க்கால் கஞ்சியின் அறிமுகம் போன்ற பல விடயங்களில் நாங்கள் வெற்றி கொண்டுவிட்டோம் என்பதை வெளிப்படையாகக் கூறமுடியும். பத்து ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் கிடைத்த ஒரு பெரு வெற்றியாகவும், தாயகப் போரிலே மரணித்த குடும்பங்களுக்குக் கிடைத்த மிகப்பெரும் நிம்மதியாகவும் இதைக் கொள்ள முடியும்.

இளைய சமுதாயத்தினரின் உணர்வுபூர்வமான வெளிப்படுத்தல்கள் இம்முறை மேலோங்கி



எஸ். ராஜ்மோகன்

பணிலமாடம்

54

நின்றமை குறிப்பிடத்தக்க ஒரு மாற்றமாகக் கருதப்படுகின்றது. இவர்கள்தான் எமது இனஅழிப்பின் வலியையும், அதற்குரிய பாதிப்பையும், அதற்குரிய தீர்வையும் அடுத்த தளத்திற்குக் கொண்டு செல்லும் திறன் படைத்தவர்கள். இழந்துபோனவைகளை மீண்டும் படைப்பது, படைத்தவைகளைப் பகிர்ந்து தக்கவைத்துக் கொள்வது போன்ற செயற்பாடுகளைச் செய்வதற்கான முழுத் தகுதிகளையும், முனைப்பு - களையும் கொண்டுள்ளவர்கள் இவர்கள். இந்த நிலையில் இவர்களுக்கும், சமுதாயத்திற்கும் இடையிலான தொடர்புநிலை என்பது மிகவும் முக்கியமான பொருளாக இருக்கின்றது. கனடிய தேசிய நீரோட்டத்தில் மிகவும் ஆழமாகக் கால்பதித்து நிற்கும் எமது இளைய தலைமுறையினருக்கு எமது வரட்டுக் கௌரவங்களும், எமது உண்மை நிலையற்ற தன்மையும், பிரிநிலைவாதங்களும், முகாமத்துவ சீர்கேடுகளும், மலினமான அரசியல் நடைமுறைகளும், வியாபாரத் தந்திரங்களும் பெரும் வெறுப்புணர்ச் - சிகளை அவர்களிடையே ஏற்படுத்திவருவது கவலைக்குரியது.

நேர முகாமத்துவத்தையும், நேரம் தவறாமையையும், கட்டுப்பாடுகளையும் அடிப்படையில் கடைப்பிடிக்காத ஒரு சந்ததியிடமிருந்து தமிழ்மொழியின் ஆளுமையையும், தமிழின் வளர்ச்சியையும், தமிழரின் அடையாளத்தையும் அடுத்த சந்ததிக்குக் கடத்துவது என்பது பேச்சளவில் மட்டுமே இருக்க முடியும். உப்பில்லாத முள்ளிவாய்க்கால் கஞ்சியை அடுத்த சமுதாயத்திற்கு அறிமுகப்படுத்த முன்னர், நாம் முதலில் குடிக்க வேண்டும். எம்மைப் பார்த்து அவர்கள் தாமாகப் பழகவேண்டுமே தவிர அவர்களிடம் எதனையும் திணிக்க முடியாது. எமக்கும், எமது இளைய சமுதாயத்தினருக்குமிடையிலான இடைவெளியைக் குறைப்பதற்கான ஆக்கபூர்வமான பொறிமுறைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். நாம் நேரத்தின் பெறுமதியைப் புரிந்து கொள்ளாமல் போனால், ‘தலைமுறை இடைவெளி’ என்பது விரைவில் சாத்தியமாகிவிடும் என்பது உண்மை.

பொறுப்பு (responsibility) என்பது response என்னும் எதிர்வினைப் பதத்தில் இருந்தே உருவாகியது. எனவே எதிர்வினைத்திறன் என்பது முக்கியமான ஒரு செயல்பாடு. எமக்கும், அடுத்த தலைமுறைக்கும் இடையிலே ஏற்படுத்தப்படும் ஆரோக்கியமான உணர்வுப் பரிமாற்றத்தின் மூலமே எதிர்வினைச் செயல் முழுமையடைகின்றது. நேர்மறையான எதிர்பார்ப்புகளை நாம் பெறவேண்டுமானால், எதிர்வினைத்திறன் மீது நாம் முதலில் நம்பிக்கை வைத்து அதனை நோக்கிப் பயணிக்க வேண்டும்.

எமது பாரம்பரியம் என்பது அறிவினாலும், நம்பிக்கையினாலும் கட்டப்பட்ட ஒரு நூலகம் போன்றது. அதைத் தரைமட்டமாக்கி வெறும் கல்லும், மண்ணும் கொண்ட ஒரு கட்டடத்தைக் கட்ட முடியாது. நூலகம் என்பது தமிழின் சுவாசம், தமிழரின் தனித்துவ அடையாளம், உயிர்களின் நாடித்துடிப்பு என்பதை மீறி வியாபாரத் தந்திரங்களுக்கும், அரசியல் சுத்துமாத்துகளுக்கும் கைமாறிப் போய்விட முடியாது. ‘நடப்பது நடக்கட்டும்’ என்ற நொண்டிச் சாட்டுக்களை முன்வைத்து ஒதுங்கி நிற்பவர்கள், தமது பொறுப்புணர்ச்சியை தமது நிலைப்பாட்டில் இருந்து சிந்திக்க வேண்டும்.

‘நிறைகுடம் தளம்பாது’ என்பதன் உண்மையான அர்த்தம், குடத்தின் விளிம்பு வரை தண்ணீரை முழுமையாக நிரப்பி, அதைத் தோளின் மீது காவிச் சென்றவர்களுக் - குத்தான் புரியும். குறைகுடமாக தண்ணீர் நிரப்பி அக் குடத்தைத் தலை மீது காவிச்சென்றால் கூட, குறைகுடமானது தளம்பல் நிலையிலேயே எப்பொழுதும் இருக்கும். குறைகுடத்தினுள்ளே தண்ணீர் தளும்பி, வெளியே சிந்தி எம்மையும் முழுமையாக நனைத்து விடும். சமூகத்தில் இன்று வேரோடி நிற்கும் இச்சின்னத்தனங்களைக் களையாதுவிட்டால், முள்ளிவாய்க்கால் சோகமும், இனஅழிப்பு நினைவு நாளும் இன்னும் சில காலங்களில் கேள்விக்குரியாகிவிடும்!●



'சிந்தனைப் பூக்கள்' எஸ். பத்மநாதன்

## முளையைத் திருடிய முளைசாலி



“மனித முளைதான் உலகத்திலேயே மிகவும் சிக்கலான நிறுவனம்” என்று அறிவியல் பற்றி எழுதிக் குவித்த ஜசக் ஆசிமுவ் குறிப்பிடுகிறார். இவ்வாறான அற்புதம் நிறைந்த முளையை திருடிய முளைசாலிகளும் இருக்கிறார்கள்.

அல்பேர்ட் ஜன்ஸ்ரீன் மரணித்தபோது பிரின்ஸ்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் உடற்கூறு பரிசோதனை செய்யப்பட்டது. அங்கு நோயியல் துறையில் கடமை புரிந்த தோமஸ் ஹார்வி என்பவர் ஜன்ஸ்ரீனின் முளையை அனுமதி பெறாமல் எடுத்துச் சென்று விட்டார். இது 1955ஆம் ஆண்டு நடைபெற்றது. மருத்துவமனை நிர்வாகம் அவரை பணியிலிருந்து நீக்கியபோதிலும் அவர் தாம் எடுத்துச் சென்ற முளையை தம்முடனேயே வைத்துக் கொண்டார்.

அந்த முளையை 250 துண்டுகளாக வெட்டி செலாய்டின் என்ற திரவத்திலிட்டு வைத்திருந்தார். நுண்ணுயிர் கருவியில் பார்ப்பதற்கு ஏதுவாகவே இதனைச் செய்தார். அதனை நியுஜேர்சியிலிருந்து கன்சாகுக்கு எடுத்துச் சென்றார். கலிபோர்னியாவில் இதன் சில பகுதிகளை விஞ்ஞானிகளுக்கு வழங்கினாராயினும் பெரும்பகுதியை நாற்பது ஆண்டுகளுக்குத் தம்முடனேயே வைத்துக் கொண்டார். 1998ஆம் ஆண்டு எலியற் க்ரான்ஸ் என்ற பிரின்ஸ்டன் பல்கலைக்கழக நோயியல் நிபுணரிடம் அதனை ஒப்படைத்தார். ஹார்விசுக்கு சுடுகாட்டுத் திருடர் என்ற பெயர் சூட்டப்பட்டது.

ஜன்ஸ்ரீனின் கருவியை எடுத்து ஹென்றி அப்ராமஸ் என்ற கண் மருத்துவரிடம் ஒப்படைத்தார். அது இப்போது நியூயோர்க்கிலுள்ள ரகசிய பாதுகாப்புப் பெட்டகத்திலுள்ளது. அறிவுக் கூர்மையுடன் கூடிய அந்த விழிகள் அங்கு பத்திரமாக உள்ளன.

1996ஆம் ஆண்டு தோமஸ் ஹார்வி கனடாவின் இரண்டு முளை விஞ்ஞானிகளுடன் தொடர்பு கொண்டு அதனை ஆய்வு செய்ய விருப்பமா என்று கேட்டார். முளையின் நிறை 1230 கிராம். அதன் சுவர் மடல்கள் ஏனையோரின் முளையைவிட பதினைந்து சதவீதம் கூடுதலாக இருந்தது. அதுவே கணித சிந்தனைகளை உருவாக்கும் பகுதி. அதனாற்தான் அவர் கணிதப் புதிர்களை இலகுவாக விடுவித்தார். அம்முளையில் சில்வியன் பிளவு என்னும் பகுதி இருக்கவில்லை. இதனால் நரம்பு அணுக்கள் தொடர்பு கொள்ளவும், தகவல் பரிமாறவும் முடிந்துள்ளது.

ஜன்ஸ்ரீன் சார்பியல் தத்துவத்தை மட்டும் கண்டுபிடித்தவரல்ல. பல்வேறு மின்சாரப் பொருட்களையும் கண்டுபிடித்தவர். குளிர்சாதனப் பெட்டி இவரது கண்டுபிடிப்புகளில் ஒன்று. அணுகுண்டு தயாரிப்பதற்கான திட்டத்தை அமெரிக்காவுக்கு வழங்கியவரும் இவரே. உலகின் சிறந்த முளைசாலிகளில் ஒருவரான ஜன்ஸ்ரீனின் முளையை பல இடங்களுக்கு எடுத்துச் சென்று ஆய்வு செய்துள்ளார்கள். கோடிக்கணக்கான நியூரோன்களை, இணைப்புகளை கொண்டது மனித முளை என்ற வகையில் இவரது முளை எங்கோ ஒரு இடத்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது.●



## RESP SAVINGS PLAN கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்

Your are eligible to apply for  
and Education Savings Grant  
of up to \$7,200 per child

Your savings are more safe  
and secure

Your can start with a  
small amount

it's a more flexible plan

EDUCATION IS  
A GREAT GIFT FOR  
YOUR FUTURE GENERATIONS

உங்கள் பிள்ளைகளின்  
கல்விக்கான சேமிப்பு உங்கள்  
எதிர்கால தலைமுறைக்கான முதலீடு

WWW.KERUDAVIL.COM

## INCOME TAX PREPARATION

Personal Income Tax  
Small Business Income Tax  
Computerized Returns



S. Ganthy  
B.A. Srilanka  
Enrollment Officer

416. 841. 1866  
416. 955. 9303  
E.mail: ganthy@rogers.com

## Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்



\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்ற்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில் பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

**MONDAY - SATURDAY**

**(416) 266-5161**

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

**RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE**

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7  
Scarborough, Ontario M1K 5JB

உங்களுக்குத் தெரியும்,

நம்பிக்கையுடனான தரமான சேவைகள்..

தகுதியான வெற்றிகளுக்கான

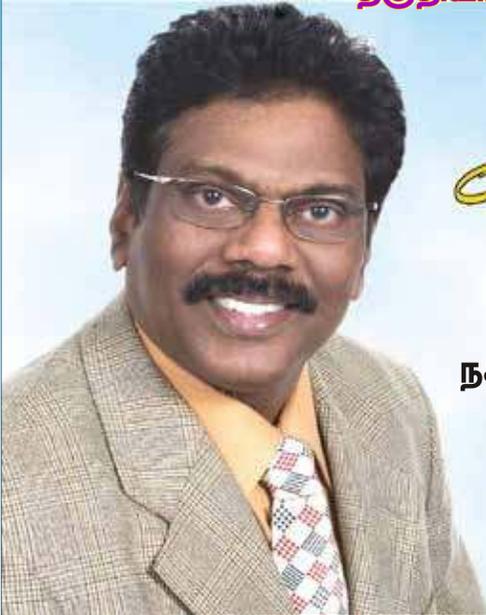
தரமான தெரிவு

*On high with your thoughts*

**PRO MAR Ltd.**

**AWARDS & PROMOTIONS**

நகரின் முன்னணித் தமிழர் நிறுவனம்



இப்பொழுது  
வீடு விற்பனைத்  
துறையிலும்

**www.promarawards.com 416-291 2344**

585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5



வே. விவேகானந்தன்

சுற்றுலாப் பயணங்கள்  
வெறும் பொழுதுபோக்கல்ல



தற்போதைய நவீன உலகில் சுற்றுலாப் பயணங்கள் மனித வாழ்வின் ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் தவிர்க்க முடியாத ஓர் அங்கமாக மாறிவிட்டது. அரசியல், சமூக, பொருளாதார, கலாசார காரணங்களைச் சார்ந்து பயணங்கள் அமைகின்றன. விஞ்ஞான, தொழில்நுட்ப, செய்தித் தொடர்பு சாதனங்களின் அபார வளர்ச்சி, மிகக் கூடிய தூரத்தையும், மிகக் குறைந்த நேரத்தில் அடையக்கூடிய வாய்ப்புகளையும், வசதிகளையும் உருவாக்கியுள்ளன. அதற்கேற்ப வருடாவருடம் பயணிப்பவர்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகரித்து வருகிறது.

சுற்றுலாத்துறை கடந்த சில தசாப்தங்களாகவே வேகமாக வளர்ச்சியடைந்து வரும் ஒரு துறையாகக் காணப்படுகிறது. 1980ஆம் ஆண்டு முதல் உலக சுற்றுலா நிறுவனத்தின் ஆதரவில், செப்டம்பர் மாதம் 27ஆம் திகதி, உலக சுற்றுலா தினம், உலகமெங்கும் கொண்டாடப்பட்டு வருவதனால், அதன் முக்கியத்துவம் உணரப்பட்டு வருகிறது. சுற்றுலாத்துறையில் ஆர்வம் கொண்ட 51 நாடுகள், சுற்றுலா அமைப்புகளின் சர்வதேச அமைப்புகளின் சம்மேளனத்தில் 1925ஆம் ஆண்டு இணைந்து கொண்டன. பின்னர் ஐ. நா சபையின் கீழ் இயங்கும் ஓர் அதிகாரபூர்வ அமைப்பாக, உலக சுற்றுலா நிறுவனத்தை (World Tourism Organization) ஸ்தாபித்துக் கொண்டன. இந்த ஸ்தாபனத்தை சட்டபூர்வமாக அமைப்பதற்கான யாப்பு 1970ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 27ஆம் திகதி மெக்சிகோ நகரில் கூடிய நிரவாக சபைக் கூட்டத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. 1979ஆம் ஆண்டு ஸ்பெயின் நாட்டில் நடைபெற்ற, ஐக்கிய நாடுகள் உலக சுற்றுலா நிறுவனத்தின் மூன்றாவது பொதுச் சபைக் கூட்டத்தில், இதற்கான தீர்மானம் கொண்டு வரப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது. சுற்றுலாப் பயணத்தின் முக்கியத்துவத்தினை உலகமெங்கும் பரப்பவும், அது எவ்வாறு மக்களின் அரசியல், சமூக, பொருளாதார, கலாசாரத் துறைகளில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகிறது, என்பவற்றை எடுத்துக்காட்டவும் உலக சுற்றுலா தினம் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது.

1997ஆம் ஆண்டு அக்டோபர் மாதம் துருக்கியில் நடைபெற்ற உலக சுற்றுலா அமைப்பின் கூட்டத்தில் ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஒவ்வொரு நாட்டில் இத்தினம் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட வேண்டும் எனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது. அதன்படி 2007ஆம் ஆண்டு இலங்கையில் 'அனைத்துலகக் கதவுகள் பெண்களுக்குத் திறக்கப்பட்டுள்ளன' (Tourism opens doors for women) என்ற கருப்பொருளை மையமாகக் கொண்டு உலக சுற்றுலா தினம் கொண்டாடப்பட்டமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

பலரது வாழ்க்கையிலே தமக்கான நேரத்தை ஒதுக்காது, பிறருக்காகவே நேரத்தை செலவிட்டு வாழ்வதன் மூலம் பின்னர் ஒருபோதும் செய்ய முடியாமல் போகும் காரியங்களில் சுற்றுலாப் பயணங்களும் ஒன்றாகும். ஆங்கிலத்தில் ஒரு பழமொழி உண்டு "You never know until you go" அதாவது நீங்கள் தேடிப் போகும் வரை அது உங்களுக்குத் தெரியாது என்பது அதன் அர்த்தம். பழக்கப்பட்ட வசதியான சூழலில் நீங்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் வரை நீங்கள் கிணற்றுத் தவளைதான் எனக் கருதப்படுகிறது. மனதுக்கு ஓய்வு கொடுக்கவும், புத்துணர்ச்சி பெறவும் சுற்றுலாப் பயணங்கள் உந்து சக்தியாக அமைகின்றன.

இடம், பொருள், ஏவலுக்கேற்ப தனித்துப் பயணிப்பவர்கள், பெற்றோர், பிள்ளைகளுடன் குடும்பமாகப் பயணிப்பவர்கள், நண்பர்களுடன் சேர்ந்து பயணிப்பவர்கள், அமைப்பு ரீதியாக ஒன்றிணைந்து பயணிப்பவர்கள் எனப் பல்வேறுபட்ட வகைகளில் பயணங்கள் அமைகின்றன. அதற்கேற்ப பயண ஏற்பாடுகளும் அனுபவங்களும் வேறுபட்டு அமைகின்றன.

கனடிய மண்ணிலே செயற்பட்டு வரும் தமிழ் முதியோர் அமைப்புகள் முதியோர் நலன் கருதி பல்வேறு செயற்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தி வருவதுடன் உல்லாசப் பயணங்களையும் ஏற்பாடு செய்து வருகின்றன. இவை தனிமையில் வாழும் பல தமிழ் முதியோருக்கு மகிழ்ச்சியையும், மன ஆறுதலையும் கொடுக்கின்றன என்பதற்கு மாற்றுக் கருத்து கிடையாது. அதனால் தான் பல தமிழ் முதியோர்கள் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட முதியோர் அமைப்புகளில் இணைந்து, தமது வாழ்க்கையை தம்மைச் சார்ந்தவர்களுக்கு பாரமின்றி, மகிழ்ச்சியுடனும் மன நிம்மதியுடனும் வாழ்ந்து வருகின்றனர்.

குறிப்பாக தமிழ் முதியோர்கள் கனடாவுக்கும் பிறநாடுகளுக்கும் பயணிப்பதில் அதிக ஆர்வம் காட்டி வருவதனை அவதானிக்கக்கூடியதாக உள்ளது. இதற்கு கனடாவில் பத்து வருடங்களுக்கு மேல் தொடர்ந்து வசிக்கும் 65 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு, ஒய்வுதிய கொடுப்பனவை அரசு வழங்கி வருவதும், முதியோர் அமைப்புகள் குறைந்த செலவில் சுற்றுலாப் பயணங்களை ஒழுங்கு செய்வதும், அவர்களுக்கு ஏற்ற முறைகளில் போக்குவரத்து, உணவு, தங்குமிட வசதிகளைச் செய்வதும், வேலைப்பளு காரணமாக பிள்ளைகள் பெற்றோரை சுற்றுலாப் பயணங்களுக்கு அழைத்துச் செல்ல முடியாதிருப்பதும் பிரதான காரணங்களாக அமைகின்றன.

பயணம் செய்யவேண்டியதன் அவசியமும், அதனால் ஏற்படும் பலாபலன்களும் அளப்பரியனவாகும். அவற்றின் மகத்துவத்தினை பயணம் செய்வதன் மூலமே உணர முடியும். உதாரணமாக, தஞ்சைப் பெரிய கோயிலை புத்தகங்களில் வாசித்தோ, படங்களைப் பார்த்தோ ஒரு கதை போல அறிய முடியும். ஆனால் அதனை நேரே பார்க்கும் போதுதான், அக் காட்சி கண்ணின் ஊடாக உள்ளத்தைத் தொட்டு, அதிசயிக்கச் செய்யும் உணர்வினை அனுபவிக்க முடியும். அதுபோலவே உலகின் பல்வேறு அதிசயங்களையும் பார்த்து அனுபவிக்கப் பயணங்கள் வழிவகுக்கின்றன.

பயணங்கள் புதிய அர்த்தமுள்ள நட்புகளையும் உறவுகளையும் பெற வாய்ப்பளிக்கின்றன. இதன் மூலம் நட்பு வட்டம் விரிவடைந்து, நாம் தனிமையில் இல்லை என்ற உணர்வு மேலோங்கி மகிழ்வுடன் வாழ உதவுகின்றன பயணங்கள், ஒருவர் தனது பலம் பலவீனம் என்பவற்றை அறிவதற்கு வாய்ப்பளிக்கிறது. குறிப்பாக ஊன்று கோல், நடைவண்டி (Walker) போன்றவற்றைப் பயன்படுத்தி நடப்பவர்கள், வீட்டுப் படிக்களில் ஏறி இறங்கச் சிரமப்படுபவர்கள், உல்லாசப் பயணத்தின்போது சுயமாக நடமாடுவதனைக் காண முடிகிறது. இதற்கு மனதில் ஏற்படும் மகிழ்ச்சியும் உற்சாகமும் தன்னம்பிக்கையுமே அடிப்படக் காரணங்களாக அமைகின்றன.

சுற்றுலாப் பயணங்கள் வெறும் பொழுது போக்குவதற்கு மட்டுமல்ல, அதன் மூலம் பல்வேறுபட்ட மொழி, கலை, கலாசார, பண்பாட்டுப் பாரம்பரியங்களை அறியமுடிகிறது. வகுப்பறைகள் இல்லாத கல்வியாக அமைந்து மனித உள்ளங்களை பண்படுத்துகின்றன.●

நம்மூர் வாழ்க்கை மாட்டுவண்டி வாழ்க்கை  
மாடிரண்டைப் பூட்டிவிட்டால்  
ஒடிக்கொண்டே இருக்கும் வண்டி

கனடிய வாழ்வென்பதோ மிதிவண்டி வாழ்க்கை  
உயிரழுந்த மிதிப்பதை நிறுத்தினால்  
அந்நொடியே மரண மிதிபடுவோம்

உறங்கவும் பொழுதின்றி இருபணி முப்பணியென்று  
செக்குப்பணி வாழ்க்கைதான் பலருக்கும் இங்கே

கிரடிட் காட்டு என்பதைத்  
தவறாக மொழி பெயர்க்காதீர்கள்  
கடன் அட்டை என்பது பிழை  
கடவுள் அட்டை என்பதே நிலை

பிள்ளைகளை நம் பண்பாட்டுக்குள்  
கட்டி வைப்பதென்பது  
நயாகராவை முந்தானையில்  
முடிந்து வைப்பதாகவல்லவா இருக்கிறது

போதாதென்று  
மூச்சுக் குழாய்களில் அடுக்கடுக்காய்  
பிணவறைகள் கட்டியெழுப்பும்  
குளிரோ கொடுமை

ஆக, குளிர் குதறிக்க கிழிக்க  
வேலை விழிகளுக்குள் விரலாட்ட  
வருமானம் முகத்தில் கரிபூச  
பிள்ளைகள் உயிரில் ஆணியடிக்க  
இந்தப் புலம்பெயர் வாழ்வு  
தேவைதானா என்ற கேள்வி  
உயிரில் பற்றிய நெருப்புதான்  
மறுப்பதற்கில்லை

ஆயினும் தமிழா  
ஒரே ஒரு கேள்வி உன்னிடம்

பிறந்தமண்ணில் தமிழ் ஈழம் மலரப்போவது நாளை  
இன்றே மலர்ந்திருப்பது கனடாவில்  
உண்மையா இல்லையா சொல்

உழைப்பிருந்தால்தானே பிழைப்பிருக்கும்  
அயரா உழைப்பால் அந்தக் கடவுள் அட்டை  
உன் கட்டைவிரலாகாதா

உன் வீட்டில் தமிழிருந்தால்  
வீதியில் தடமாறுமா தமிழ்ப்பிள்ளை?  
தமிழ் வெறும் மொழியல்ல  
தரமிகு பண்பாட்டின் பாடசாலை  
கலையாத கலாசாரத்தின் அடையாளம்

புலம்பெயர் வாழ்வில்  
மிகப்பெரும் பிழையென்று நான்  
உறுதியாய்ச் சொல்வது ஒன்றே ஒன்றைத்தான்!

ஊரில் என் விடலைப்பருவத்தில்  
கவிதை கவியரங்கம் பட்டிமன்றம்  
வருகின்றனவென்றால்  
தமிழ் கேட்டு நெகிழ உருக  
உள்ளமும் உயிரும் உச்சத்துக்கு உயர  
கேளிக்கைகளை எல்லாம் ஓரங்கட்டிவிட்டு



அ. புகாரி

## புலம்பெயர் வாழ்வு தேவைதானா?

ஒடிச்சென்று செவி விரித்துக் காத்துக்கிடப்பேன்!

எங்கே அந்த இளைஞர்கள் இங்கே?  
இளைஞர்களைத் தமிழின்பால் ஈர்க்காமல்  
புலம்பெயர் வாழ்வென்பது  
புழுதிவாழ்வாகித்தானே போகும்

நாம் அவர்களின் பக்கம் திரும்புவதாக  
அவர்கள் தமிழின் பக்கம் உருகுவதாக  
இந்த மேடைகள் அமைதல் வேண்டும்!

நெஞ்சில் நெருப்பிருந்தால்  
கொடும் பனியும் கொடிய குளிரும்  
உன்னைக் கும்பிட்டுப் பணியாதா

எதையும் தாங்கும் இதயத் தமிழனை  
குளிர் வவ்வால்கள்  
கொன்றுபோடவும் முடியுமா?

என் முதற்பணி தேர்வில் இத்தாலிக்காரர் கேட்டார்  
பணியிங்கே கொன்றெடுக்குமே  
வாழத்தான் முடியுமா உன்னால்?

உன்னால் இயலுமெனில் என்னால் இயலாதா?  
குரலுயர்த்திக் கேட்டேன் நொடியும் தாமதமின்றி  
கையெழுத்தானது பணியொப்பந்தம்  
அப்பொழுதே மறுபேச்சின்றி

ஈழத்தமிழா பிறந்த மண்ணை உயிர்முத்தமிட்டு  
ஈர உதடுகளில் இரத்தம் கசியக் கசிய  
தாய் மண்ணைவிட்டு  
விதி விரட்டிய திசைகளெங்கும்  
சிதறியோடும் அவலத்துக்கு ஆளானாய் நீ

ஆனால், வந்த இடம் கொடுவாசப் புதரில்லையே  
அச்சு அசல் சொர்க்க பூமியல்லவா

லஞ்சம் ஊழல் சாதிவெறி மதவெறி  
அமுகல் அரசியல் கற்பழிப்பு கிட்னிதிருட்டு என்று  
தாய்மண்ணின் சீர்கேடுகளைப் பட்டியலிட்டு  
நம்மை நாமே தாழ்த்திக்கொள்ளத் தேவையில்லை

ஏற்றத்தை நோக்கியதொரு மாற்றமே புலம்பெயர்பு  
புலம்பெயர்வின்றி சிறு புல்லுக்கும் வளர்ச்சியில்லை

சிங்களத் தீவினுக்கோர் பாலம் அமைப்போம்  
பாடினான் பாரதி  
ஆனால் கனடாவுக்கும் ஊருக்குமே  
இன்று பாலம் வந்துவிட்டதல்லவா  
புலம்பெயர்வுகளைப் பூசைக்குரியதாய் ஆக்கிவிட்ட  
ஆகாயப் பாலம்

அவலத்தையும் கண்ணீரையும் கருணையோடு துடைத்து  
தாய்மடி விரித்துத் தந்த சுவனமல்லவா கனடியமண்



இருளும் உறங்கிப்போகும் இரவுகளில் உறங்காத இருபத்துநாலு மணிநேர தமிழ் வானொலிகள் தமிழ்த் தொலைக்காட்சிகள் தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள்

தமிழிலேயே நீதிக்கேட்கலாம் என்னும் நீதி மன்றங்கள் “வருக வருக” என்று தமிழிலும் வரவேற்கும் கனடா தேசக்கோபுரம்

நம்மூரில்கூட அவசரப்பிரிவுக்கு ஐசியூ என்றுதானே சொல்கிறார்கள் கனடாவில் அழகு தமிழிலல்லவா எழுதியிருக்கிறார்கள்!

நாள் தவறாமல் எங்கோ ஓர் அரங்கில் ஜல் ஜல் சலங்கையொலி கொட்டும் பனியிலும் தமிழ்த்தேன் தட்டேந்தி முத்தமிழ் விழாக்கள்

கேட்கத் தவித்த தாய்மண் கவிஞர்கள் பார்க்கத் தவித்த தமிழ்மண் கலைஞர்கள் வாரந்தோறும் வந்து வந்து தமிழ்மண் மணத்தை இதயத்தில் கொட்டிச் செல்கிறார்களே

நெஞ்சு திறந்து சொல்லுங்கள் இரண்டாம் தாயகமா கனடா முதலாம் தாயகமல்லவா! அன்பின் முதன்மைத் தாயகமல்லவா! (அடுத்த இதழில் நிறைவுபெறும்)

## Canada's refugee...

to process them in a timely way. With the current backlog of over 75,000 claims, asylum-seekers could wait up to five years to learn whether they can remain in Canada if improvements are not made.

“Fairness and speed are key principles of Canada's refugee determination system,” Ricard says in the report. “The system must be able to respond quickly to changes in the volume of asylum claims to avoid backlogs and delays in refugee protection decisions.”

The auditor general points to several key factors that have led to the current backlogs, including funding levels for the three agencies involved in processing claims: the Immigration and Refugee Board, Canada Border Services Agency (CBSA) and the Immigration Department.

None of the three organizations could access additional resources quickly enough to respond promptly to increases in claim volumes, the auditor general found.

The number of claims filed each year fluctuates, yet the system receives a fixed amount of funding to process them. That's why when there is a spike in the number of claims — as has happened over the last two years — volumes of unresolved cases grow and wait times increase.●

• Loans • Mortgages • Insurance Claims • Traffic Tickets •

**JRB Universal Inc.**  
Almost All Services Available

Scholarship Plan [RESP]

647 289 6164

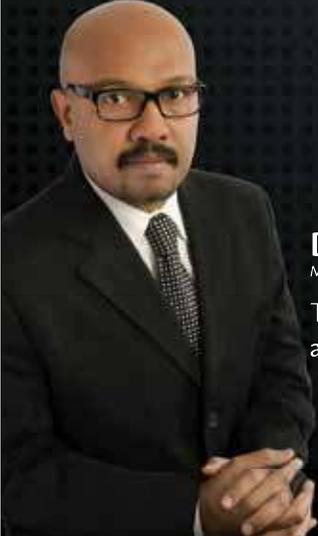


R.R. Rajkumar

B.Com (Hons), M.B.A.

Any Referral Service

• Credit Counseling • Accounting & Tax Services •



## MORTGAGES

YOUR PARTNER IN



Dirresh Krishna

MBA, CMA, AMP  
Mortgage Specialist (Lic #M08007487)

Tel: 416.819.4373

accent@rogers.com

Ragavan (Raga) Ramanathan

AMP  
Mortgage Specialist (Lic #M13000685)

Tel: 416.579.7533

raga\_ram@yahoo.com

316 - 885 Progress Ave., Toronto, Ontario. M1H 3G3  
Tel: 416.439.3333 • Fax: 416.439.3336

முத்தமிழில் ஒன்றான நாடகக்கலை தொன்று தொட்டுத் தமிழ் மொழிக்கும், தமிழ் இனத்திற்கும் பெருமை சேர்க்கும் கலைகளில் ஒன்றாக இருக்கின்றது. இத்தகைய நாடகக்கலையை அழியாமல் பாதுகாத்தவர்களில் ஒருவர் என்ற பெருமை ஓளவை டி.கே. சண்முகம் என்று அழைக்கப்பட்ட திருவனந்தபுரம் கண்ணுசாமி சண்முகத்திற்கு உண்டு. இவர் 1918ஆம் ஆண்டு முதல் தமிழ் நாடகக்கலைக்குத் தன்னால் முடிந்தளவு பாடுபட்டு நற்பணி ஆற்றியது மட்டுமல்ல, தமிழ் அறிஞர் ம. பொ. சிவஞானம் தலைமையில் இயங்கிய தமிழரசுக் கழகத்தின் பொதுச் செயலாளராகவும் பணியாற்றியவர். தி.க. சண்முகம் என்று அழைக்கப்படுவதைவிட டி.கே. சண்முகம் என்றால்தான் இவரைப் பலரால் புரிந்து கொள்ள முடிந்தது.

திருவனந்தபுரத்திற்கு அருகே உள்ள பத்தன்சந்தை என்ற கிராமத்தில் 1912ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 26ஆம் திகதி பிறந்த இவரது தந்தையார் பெயர் கண்ணுசாமிப்பிள்ளை. தாயார் பெயர் சீதையம்மாள். சங்கரதாசு சுவாமிகளின் மாணவரான இவரது தந்தையாரும், இவரது சகோதரங்களும் நல்ல நடிகர்கள் ஆவார். இவரையும் இவரது சகோதரங்களான டி.கே. சங்கரன், டி.கே. முத்துசாமி, டி.கே. பகவதி ஆகிய நால்வரையும் தமிழ்நாடக உலகம் டி. கே. எஸ். சகோதரர்கள் என அழைத்துப் புகழாரம் சூடியது. இவரது தம்பியான டி.கே. பகவதி புகழ்பெற்ற திரைப்பட நடிகராகவும் இருந்தார்.

நாடகக்கலையில் முன்னணி வகித்த மதுரையில் சோற்றுக்கடை தெருவில் தான் டி.கே. சண்முகத்தின் குடும்பத்தினரும் குடியிருந்தனர். சங்கரதாசு சுவாமிகள் 1918ஆம் ஆண்டில் மதுரையில் தத்துவ மீனலோசனி வித்துவ பாலசபை என்னும் பெயரில் நாடக நிறுவனம் ஒன்றை உருவாக்கிய போது, இவரும் இவரது சகோதரர்களும் அந்த நாடகக் குழுவில் இணைந்து கொண்டனர். நான்கு வருடங்கள் வரை இக்குழுவில் இணைந்திருந்த இவர்கள் 1922ஆம் ஆண்டு இக்குழுவில் இருந்து விலகி தெ. பொ. கிருட்டினசாமி பாவலர் நடத்திய பால மனோகரசபை என்னும் நாடகக் குழுவில் இணைந்து கொண்டாலும், அங்கே அதிக வரவேற்பு கிடைக்காததால் மீண்டும் தத்துவ மீனலோசனி வித்துவ பாலசபையில் இவர்கள் இணைந்து கொண்டனர்.



## குரு அரவிந்தன்

### ஓளவை டி.கே. சண்முகம்



தந்தையார் கண்ணுசாமி பிள்ளையின் மரணத்தைத் தொடர்ந்து 1925ஆம் ஆண்டு ஸ்ரீ பால சண்முகானந்த சபா என்னும் நாடகக் குழுவை சொந்தமாக திருவனந்தபுரத்தில் உருவாக்கினார்கள். இக்குழுவின் முதல்நாடகமாக 'கோவலன்' என்ற நாடகம் அரங்கேற்றப்பட்டது. இதைத் தொடர்ந்து பிரித்தானிய அரசு தடை செய்த ஒரு நாடகத்தில் சில மற்றங்களைச் செய்து மதுரகவி பாஸ்கர தாஸ் அவர்கள் வசனம் எழுதிய, 'தேசபக்தி' என்ற பெயரில் ஒரு நாடகத்தை மேடை ஏற்றினார்கள். இந்த நாடகத்தில் மகாகவி பாரதியின் தேசபக்திப் பாடல்களும் இடம் பெற்றன.

திரைப்படங்களின் வருகையால் நாடகங்களுக்கு மதிப்புக் குறையத் தொடங்கவே, 1932ஆம் ஆண்டு தமது நாடகக்குழுவைக் கோல்டன் கோவிந்தசாமி நாயுடு என்பவருக்குக் குத்தகைக்குக் கொடுத்தனர். இவர் ஓளவையார் நாடகத்தில் ஓளவையாராக வேடமேற்றுச் சிறப்பாக நடித்ததால் 'ஓளவை சண்முகம்' என அழைக்கப்பட்டார்.

பம்பாய், டெல்லி, கல்கத்தா, நாக்புரி, பெங்களூர், திருவனந்தபுரம் போன்ற இடங்களிலும், இலங்கை, மலேசியா போன்ற நாடுகளிலும், சுமார் 74 நாடகங்களில் 109 கதைமாந்தராக நடித்திருந்த இவரது நாடகங்கள் சில மேடையேறி இருந்தன. 1935ஆம் ஆண்டில் வெளிவந்த 'மேனகா' என்னும் திரைப்படத்தின் மூலம் திரையுலகிற்கு அறிமுகமாகிய இவர் சுமார் பன்னிரண்டு படங்கள் வரை நடித்திருந்தார். ஓர் இரவு, ரத்தபாசம், வஞ்சிக்கோட்டை வாலிபன், 1953ஆம் ஆண்டு வெளிவந்த மனிதன், 1961ஆம் ஆண்டு வெளிவந்த கப்பலோட்டிய தமிழன் போன்ற படங்கள் இவருக்குத் திரையுலகில் புகழ் தேடித்தந்தன. மனிதன் என்னும் திரைப்படத்தில் நடித்ததற்காக தமிழக அரசின் சிறந்த தமிழ்ப்பட நடிகர் என்னும் விருதும் இவருக்குக் கிடைத்திருந்தது.

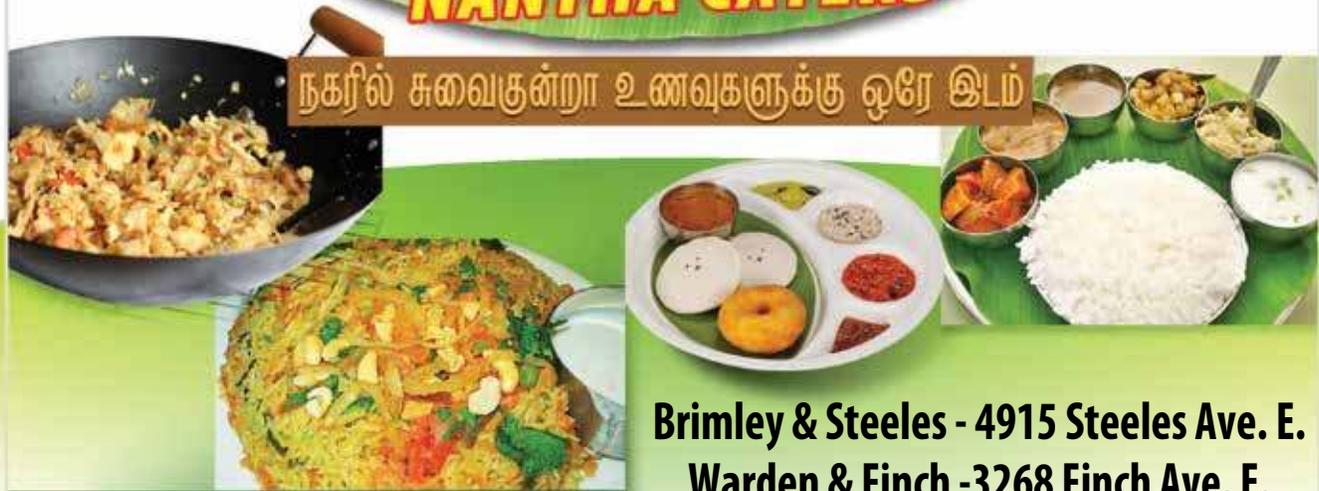
நாடகத்துறைக்கு இவர் ஆற்றிய சேவையைப் பாராட்டி 1941ஆம் ஆண்டு 'முத்தமிழ் வித்வரத்தினம்' என்ற பட்டத்தை மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கம் வழங்கியது. 1944ஆம் ஆண்டு 'ஓளவை' என்ற அடைமொழியை ஆர். கே. சண்முகம் செட்டியார் இவருக்கு சூட்டியிருந்தார். 1961ஆம் ஆண்டு தமிழ்நாடு சங்கீத நாடக சங்கமும் 1962ஆம் ஆண்டு புதுதில்லி சங்கீத நாடக அகாதமியும் சிறந்த நாடக நடிகர் என்பதற்கான விருதுகளை இவருக்கு வழங்கியிருந்தன. 1971ஆம் ஆண்டு இந்திய குடியரசுத் தலைவர் பத்மஸ்ரீ பட்டத்தையும், 1972ஆம் ஆண்டு 'நாடகத் தொல்காப்பியர்' என்ற பட்டத்தை கலைஞர் மு. கருணாநிதியும் வழங்கிக் கௌரவித்திருந்தனர்.

தமிழ் நாடகத் தலைமையாசிரியர், நாடகக்கலை, நெஞ்சு மறக்குதில்லையே, எனது நாடக வாழ்க்கை, நாடகச் சிந்தனைகள், போன்ற இவரது ஆக்கங்கள் நூல் வடிவில் வெளிவந்திருக்கின்றன. தமிழக சட்டமன்ற மேலவையின் உறுப்பினராக 1968ஆம் ஆண்டில் நியமிக்கப்பட, சிறந்த நாடக, திரைப்பட நடிகரான டி.கே. சண்முகம் 1973ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 15ஆம் திகதி சென்னையில் காலமானார்.●

Best  
Catering



in  
Town!



நகரில் சுவைகுன்றா உணவுகளுக்கு ஒரே இடம்

416 NANTHA 1 (416 626 8421)

Brimley & Steeles - 4915 Steeles Ave. E.  
Warden & Finch - 3268 Finch Ave. E.  
Kipling & Steeles - 5010 Steeles Ave. E.



வீடு வாங்க... விற்க... உங்கள் பிரதிநிதி



**Rave P. Raveenthiran**  
Sales Representative

**HomeLife/Future**  
Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned and Operated

205-7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8  
**Dir: 416-567-2462**  
Tel: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229  
ravehomes@gmail.com



## ATTIC INSULATION

கோடை காலத்தில் குளிராக்கும் செலவினை குறைக்கவும்  
குளிர் காலத்தில் வெப்பமாக்கும் செலவினை குறைக்கவும்  
கூரை உக்குதல், பூஞ்சணம் பிடித்தல் போன்றவற்றை தடுக்கவும்

**பரண் (ATTIC) உள்ளீடு செய்திடுங்கள்!!!**

Stay Warm in Winter. Be Cool in Summer.

## Spray Foam Insulation

Attic Walls  
Ceiling Garage  
Crawl Space



**SuPa. Raveenthiran**  
**416-847-7171**

**ENERecon Insulation**

# NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**

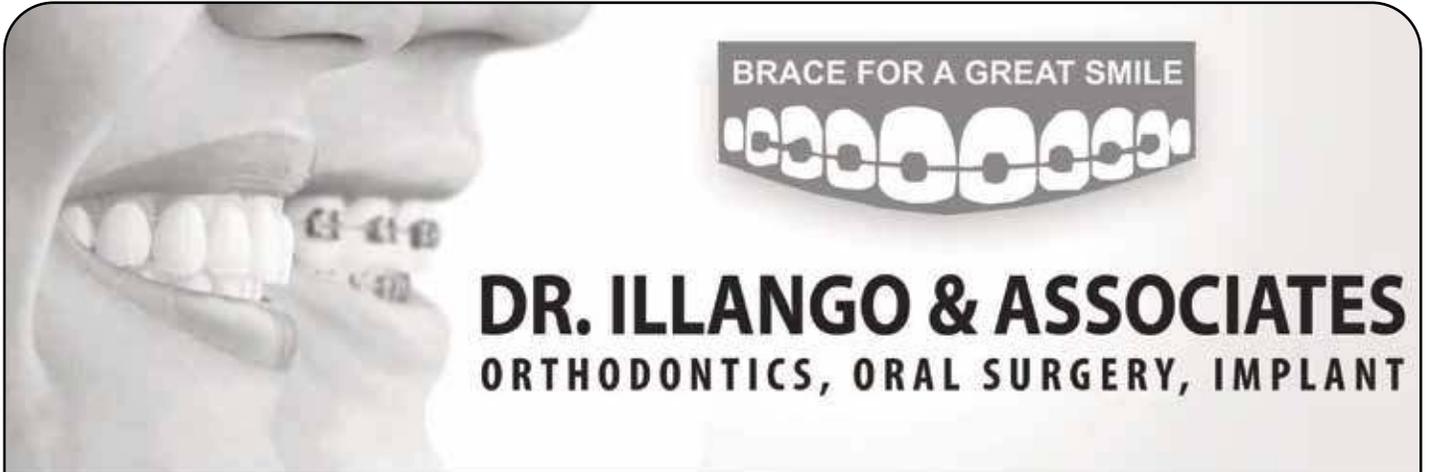


- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட

அழையுங்கள்  
கேதா

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்



**DR. ILLANGO & ASSOCIATES**  
ORTHODONTICS, ORAL SURGERY, IMPLANT

Dental Office

## SCARBOROUGH

Kennedy / Finch Ave.  
3852 Finch Ave. East  
Suite 204 & 303  
Scarborough, ON  
Tel: 416-292-7004

## BRAMPTON / MISSISSAUGA

Steeles / Hurontario  
7920 Hurontario Street  
Unit # 37  
Brampton, ON  
Tel: 905-457-1700

## MARKHAM

Markham / 16th Ave.  
(New Location)  
9500 Markham Road  
Unit # 107  
Markham, ON  
905-47 BRACE (27223)



எஸ். காந்தி

## கடன் சுமை

ஏறத்தாழ 35 அல்லது 40 வருடங்களுக்கு முன்பு தாயகத்தில் ஒருவர் கடனுடன் இருக்கின்றார் என்றால் அவரை சமூகம் மிகவும் ஏளனமாகவோ அல்லது பரிதாபமாகவோ பார்க்கின்ற நிலையிலிருந்து இன்று இதன் சமூகப் பார்வை இதற்கு எதிர்ப்புறையாக மாறியுள்ளது.

அதாவது கனடாவில் கடன்பட்டு வாழத் தெரியாதவர்கள் புத்திசாலித்தனமற்றவர்கள் என்கின்ற கருதுகோள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இது நடைமுறையில் யதார்த்தமானதுதான். காரணம் பொருளாதார கட்டமைப்பில் ஏற்பட்ட மாற்றம் எனலாம். அது அவசியமும் கூட. இப்படியாக நாம் எல்லோரும் ஏதோ ஒரு வகையில் கடன் சுமையுடன் தான் வாழ்கின்றோம். இத்தகைய கடன்களை நாம் பின்வருமாறு வகுத்துக் கொள்ளமுடியும். நுகர்வுக்கான கடன், அடமானக் கடன், முதலீட்டுக்கான கடன். இவற்றில் நுகர்வுக்கான கடன்களை பெறுபவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் குறைந்த வருமானம் உடையவர்களாக இருப்பதற்கான வாய்ப்புகள் உண்டு. இவர்களுக்கு சேமிப்பு சிறிதளவேனும் இருக்க முடியாத நிலையில் கடன் அட்டை மற்றும் தனிப்பட்ட முறையிலான கடன்களை தற்காலிகமான கடன்களை பெற்று தமது தேவைகளை பூர்த்தி செய்பவர்கள்.

இரண்டாவது வகையான அடமானக் கடன் பெறுபவர்கள் மத்திய நிலை வருமானம் உடையவர்களாக பெரும்பாலானவர் இருப்பர். இவர்கள் தமது சிறிய சேமிப்புடன் தமது நிரந்தர இருப்பிடம் ஒன்றினை பெற்று அதனை ஏதாவது ஒரு நிதி நிறுவனத்திடம் அடமானம் வைத்து அந்த இருப்பிடத்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருப்பார்கள். அடமானக் கடன் முழுமையாக திருப்ப செலுத்தும் வரைக்கும் வீட்டின் உரிமம் முழுமையாக வீடு வாங்கியவரிடம் இல்லாதபோதும் வீடு என்னுடையது என்கின்ற மகிழ்ச்சி அவர்களிடம் இருக்கும். முதலீட்டுக்கான கடன்களை பெறுபவர்கள், பெரும்பாலானவர்கள் கூடிய வருமானம் பெறுபவர்களாகவும் தொழில் முயற்சியில் ஆர்வம் உடையவர்களாகவும் இருப்பார்கள். இவர்களின் கடன்கள் பொருளாதார ரீதியில் ஆரோக்கியமான செயற்பாடு எனக் கூறினாலும் சில முதலீட்டு முயற்சிகள் தோல்வியில் முடிவதற்கான ஆபத்துகளுமுண்டு.

இவற்றில் முதலாவது வகையினரான நுகர்வுக்கடன் பெறுபவர்கள் தாம் பெற்ற கடன் குறிப்பிட்ட காலத்துக்குள் திருப்ப செலுத்தாதபோது கடன் அட்டைக்கான வட்டி விகிதம் 20 சதவீதத்திலிருந்து 25 சதவீதம் வரைக்கும் இருக்கின்றது. கடன் அட்டையில் பொருட்களை கொள்வனவு செய்பவர்கள் அதனை 27 நாட்களுக்குள் திரும்ப செலுத்தமுடியாத நிலையில் வருடத்துக்கு ஒவ்வொரு 100 டாலருக்கும் 20 டாலர்கள் தொடக்கம் 25 டாலர்கள் வரையான வட்டி செலுத்தவேண்டி வரும். எனவேதான் சரியான நிதி சம்பந்தமான அறிவு இல்லாதவர்கள், குடும்ப வரவு செலவுகளை திட்டமிட்டு நடைமுறைப்படுத்தத் தெரியாதவர்கள் கடன் சுமையால் பாதிக்கப்பட்டு மேலும் கடன்படும் நிலைக்கு தள்ளப்படுகின்றார்கள்.

இப்படியான இவர்களின் இறுதிநிலை வங்குரோத்து நிலை எனப்படும் (BANKRUPTCY) கடன்களை திருப்பி செலுத்த முடியாத நிலைக்கு தள்ளப்படுகின்றார்கள். இதன்மூலம் அடுத்த ஏழு எட்டு ஆண்டுகளுக்கு எத்தகைய ஒரு சிறிய கடன்களைக்கூட நிதி நிறுவனங்களிடம் இருந்து பெறமுடியாத நிலைக்கு போய்விடுகின்றார்கள். இத்தகைய நிலையை சட்டரீதியாக பதிவு செய்வதற்கு முகவர்கள் இருக்கின்றார்கள். அவர்களுக்கான கட்டணங்களும் மேலதிக செலவாக அமைகின்றது. எனவே நடைமுறையில் நிதி சம்பந்தமான அடிப்படை கல்வி அறிவும் நடைமுறைக் கல்வி அறிவும் பலருக்கு அவசியமானதாக அமைகின்றது.

கடன் சுமைகளை குறைக்க பின்வரும் நடைமுறைகள் சற்று எம்மை சிந்திக்க வைக்கும். முதலாவதாக நாம் எத்தகைய நோக்கத்துக்கு கடன் பெறப்போகின்றோம் என்பதனை அடையாளம் கண்டுகொள்ளுதல் அவசியம். இரண்டாவதாக இத்தகைய கடன்களை எம்மால் திருப்பி செலுத்த முடியுமா? இதற்கான காலம், அதற்காக செலுத்தப்படும் வட்டி போன்றவற்றை கணக்கிட்டு பார்த்தல் அவசியம். பொதுவாக நுகர்வுக்கான கடன்களை பெறுவதாக இருந்தால், அத்தியாவசிய தேவை, ஆடம்பரத் தேவையினை வரையறை செய்து கடன் பெறுதல் அவசியம். மாதாந்த குடும்ப வரவு செலவுகளையும் மீளாய்வு செய்தல் முக்கியமாகும். கடன்படும் தகுதி எமக்கு இருக்கின்றது என்பதற்காக தேவையற்ற முறையில் கடன் பெறுவதினை தவிர்த்தல் அவசியம்.●

# R & S

## AUTO SALES

Top Quality Used Car Dealer

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட  
வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

### 37 வருட அனுபவம்



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

We Sell Bank Reposed Cars  
Accident Vehicle Repair  
Computerized Painting  
Motor Vehicle Accident  
Traffic Tickets



தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற  
Radha

**R & S Auto Sales Inc.**  
**Radha Motor Inc.**

**416-412-3838**

## DIPLOMA PROGRAMS

|  |            |
|--|------------|
| 3D Animation for Video Games                 | (72 Weeks) |
| Community Service Worker                     | (52 Weeks) |
| Pharmacy Assistant                           | (46 Weeks) |
| NACC PSW 2015                                | (35 Weeks) |
| Accounting & Payroll Administration 2017     | (44 Weeks) |
| Computer Networking & Security               | (40 Weeks) |
| Health office administrator 2017             | (39 Weeks) |
| Early Childcare Assistant                    | (36 Weeks) |
| Computerized Accounting                      | (30 Weeks) |
| Office Assistant                             | (16 Weeks) |
| Engineering Design and Drafting Technologist | (28 Weeks) |
| Graphic Design Diploma                       | (34 Weeks) |
| Web Development                              | (43 Weeks) |
| Personal Support Worker Bridging             | (20 weeks) |

Now we accept  
International Students



## Certificate Courses

- Business Communication
- Cashier
- Bank Teller
- Food Service Worker
- Payroll
- Food Handler
- Simply Accounting
- Ms Office
- QuickBooks

We offer  
Free Computer Basic Class  
Every Month



## FINANCIAL AID

Financial Assistance available for those who qualify:

- Receiving EI (Unemployment)
- Received EI within last 3 years
- Received Maternity leave within 5 years
- Social Assistance recipient

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

## Contact Info

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Avenue East  
Scarborough, ON M1S 5H6

**416-292-2455**

E-Mail: [info@jrscollge.com](mailto:info@jrscollge.com)  
Web: [www.jrscollge.com](http://www.jrscollge.com)  
Fax: (416) 292-2455



*15 years of Success*  
*500+ Agents*

**Selva Vettyvel**  
Broker of Record  
**416.568.4301**  
HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage

**Rishani Vettyvel**  
BARRISTER AND SOLICITOR  
BBA, LL.B, LL.M  
Real Estate Law



**VettyvelLaw**  
Professional Corporation  
**416.261.1544**

**வீடு, வியாபார நிலையங்கள் வாங்க, விற்க..**  
கனடியத் தமிழர் சமூகத்தில் நம்பிக்கையான ஒரு முகவர்

(Mortgage) அடமான ஒழுங்குகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்



**கமல் நவரட்ணம்**  
**Kamal Navaratnam**  
Sales Representative  
Direct: **416-450-2424**  
E mail: kamal@kamalrealtor.ca



RE MAX Community Realty Inc.  
Brokerage  
Office: 416-287-2222  
Fax: 416-2824488  
1265 Morningside Ave., Suite 203  
Toronto, ON M1B 3V9  
Independently Owned and Operated

*Trusted and reliable services*